

MANUAL DEL USUARIO

# ANALOG **LAB**

**ARTURIA**<sup>®</sup>  
YOUR EXPERIENCE • YOUR SOUND

# Agradecimientos Especiales

---

## DIRECCION

---

Frédéric BRUN                      Kevin MOLCARD

---

## DESARROLLO

---

Pierre-Lin LANEYRIE (project manager)	Benjamin RENARD	Marie PAULI	Samuel LIMIER
Timothée BÉHÉTY	Corentin COMTE	Mathieu NOCENTI	Simon CONAN
Adrien BARDET	Florian MARIN	Mathieu COUROUBLE	Timothée BÉHÉTY
Alexandre ADAM	Geoffrey GORMOND	Maxime AUDFRAY	Yann BURRER
Arnaud BARBIER	Germain MARZIN	Pierre PFISTER	
Baptiste AUBRY	Kevin ARCAS	Pierre-Lin LANEYRIE	
	Loris DE MARCO	Raynald DANTIGNY	

---

## DISEÑO SONORO

---

Jean-Baptiste ARTHUS	Victor MORELLO	Maxime AUDFRAY	Lily JORDY
Jean-Michel BLANCHET	Simon GALLIFET	Matt PIKE	

---

## DISEÑO

---

Baptiste LE GOFF	Morgan PERRIER	La Haute Société
Pierre PFISTER	Shaun ELLWOOD	

---

## MANUAL

---

Leo DER STEPANIAN (author)	Vincent LE HEN (editor) Minoru KOIKE	Charlotte METAIS José RENDÓN	Holger STEINBRINK Jack VAN
-------------------------------	---	---------------------------------	-------------------------------

---

## AGRADECIMIENTOS ESPECIALES

---

Paul BEAUDOIN	Ben EGGEHORN	Gustavo LIMA	Peter TOMLINSON
Andrew CAPON	Benoit Widemann	Jeremy BERNSTEIN	Matt PIKE
Chuck CAPSIS	Boele Gerkes	Angel ALVARADO	Jeff HALER
Jeffrey M CECIL	Bernd Waldstädt	George WARE	Lysandrix RASAY
Marco CORREIA "Koshdukai"	Randy Lee	Manuel THALLMAIER	Denis EFENDIC "Denka"
Jay JANSSEN	Chuck ZWICKY	Stephen WEY	Lawrence HORTON
Terry MARDSEN	Richard COURTEL	Andrea BALDINI	Joop VAN DER LINDEN
Adrien KANTER	Tony FLYING SQUIRREL	Stuart PECK	Jean-Bernard EMOND
Fernando Manuel RODRIGUES	Neil HESTER	Dwight DAVIES	Aneek THAPAR
	Ken FLUX Pierce	Stephen WEY	
	Gustavo BRAVETTI	Mike ZIMMER	

© ARTURIA SA – 2019 – Todos los derechos reservados.

11 Chemin de la Dhuy  
38240 Meylan  
FRANCE  
[www.arturia.com](http://www.arturia.com)

La información contenida en este manual está sujeta a cambio sin previo aviso y no representa un compromiso de parte de Arturia. El programa descrito en este manual se proporciona bajo los términos de un acuerdo de licencia o acuerdo de no distribución. El acuerdo de licencia de programa especifica los términos y condiciones para su uso legal. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma o con ningún propósito diferente al uso personal del comprador, sin el permiso escrito explícito por parte de ARTURIA S.A.

Todos los otros productos, logotipos o nombres de compañías citados en este manual son marcas comerciales o marcas registradas por sus respectivos propietarios.

**Product version: 4.0**

***Revision date: 12 June 2019***

# ¡Gracias por adquirir Analog Lab de Arturia!

Este manual cubre las características y el funcionamiento de Analog Lab.

**¡Asegúrate de registrar tu programa lo antes posible!** Cuando compraste Analog Lab, se te envió un número de serie y un código de desbloqueo por correo electrónico. Estos son necesarios durante el proceso de registro en línea.

## Mensajes especiales

### Especificaciones sujetas a cambio:

La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de la impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones o características sin previo aviso ni obligación.

### IMPORTANTE:

El programa, cuando se usa en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido que podrían causar una pérdida permanente de la audición. NO operes durante largos períodos de tiempo a un nivel alto o a un nivel que sea incómodo. Si tienes alguna pérdida de audición o zumbidos en los oídos, debes consultar a un audiólogo.

### NOTIFICACIÓN:

Los cargos por servicios incurridos debido a la falta de conocimiento sobre cómo funciona una función o característica (cuando el instrumento está funcionando como se diseñó) no están cubiertos por la garantía del fabricante y por lo tanto, son responsabilidad del propietario. Lee atentamente este manual y consulta a tu distribuidor antes de solicitar el servicio.

# Introducción

## 🎉 Felicitaciones por adquirir Analog Lab de Arturia!

Te agradecemos la compra de Analog Lab, un instrumento virtual.

Arturia tiene una pasión por la excelencia y Analog Lab no es una excepción. Escucha los sonidos predefinidos, modifica algunos controles, repasa las funciones o adéntrate a la profundidad que desees; Es fácil de entender y usar. Estamos seguros de que Analog Lab será una valiosa adición a tu colección de instrumentos y que te divertirás mucho con él.

Asegúrate de visitar el sitio web [www.arturia.com](http://www.arturia.com) para obtener información sobre todos nuestros excelentes instrumentos físicos y virtuales. Se han convertido en herramientas indispensables e inspiradoras para músicos de todo el mundo.

Musicalmente tuyo,

**El equipo de Arturia**

# Tabla de contenidos

1. Bienvenido .....	2
1.1. Historia.....	2
1.2. Aquí y ahora.....	4
1.3. TAE®.....	5
2. Activación & configuración inicial .....	6
2.1. Registro y Activación .....	6
2.1.1. El Centro de Programas Arturia (ASC).....	6
2.2. Configuración inicial de la versión autónoma.....	6
2.2.1. Windows: configuración de audio y MIDI.....	7
2.2.2. MacOS: Ajustes de audio y MIDI.....	9
2.2.3. Usando Analog Lab en modo plug-in.....	9
3. Usando Analog Lab .....	10
3.1. La interfaz .....	10
3.2. La barra de herramientas superior .....	11
3.2.1. El menú Analog Lab .....	11
3.2.2. Preajuste actual y flechas de navegación.....	13
3.2.3. La tienda de sonidos .....	14
3.3. La barra de herramientas inferior.....	14
3.3.1. Opciones de la barra de herramientas inferior.....	14
3.3.2. El menú de ajustes MIDI.....	16
3.4. El teclado virtual.....	21
3.4.1. Opciones del teclado virtual .....	21
3.4.2. Características comunes del teclado en pantalla.....	22
3.5. Modo de sonido único .....	23
3.5.1. Navegación de preajustes en detalle.....	23
3.5.2. Usando etiquetas .....	24
3.5.3. Usando el campo de búsqueda.....	25
3.5.4. Columna de resultados.....	25
3.5.5. Columna de detalles del preajuste.....	27
3.5.6. Edición de un preajuste .....	28
3.5.7. Añadiendo efectos a tu sonido.....	29
3.6. Modo Multi .....	30
3.6.1. Modo Multi: Una Introducción.....	30
3.6.2. El modo de intercambio .....	31
3.7. La sección del mezclador .....	32
3.7.1. La pantalla del mezclador principal.....	32
3.7.2. La sección de efectos .....	34
3.7.3. Edición de los efectos.....	35
3.7.4. El mezclador y los efectos son asignables a MIDI.....	35
3.7.5. El botón de configuración MIDI.....	36
3.8. Conciertos.....	38
3.8.1. Lista de conciertos.....	38
3.8.2. Concierto actual.....	40
3.9. Modo de escenario.....	41
3.9.1. Entrar y salir del modo de escenario .....	41
3.9.2. Selección de canciones y preajustes.....	42
3.9.3. Selección de Parte.....	43
3.9.4. Efectos de modo de escenario .....	43
3.9.5. Controles de modo de escenario .....	44
3.10. Macros y asignaciones de controladores .....	45
3.10.1. Asignación del controlador.....	45
3.10.2. La sección de En Vivo/Mezclador.....	47
3.10.3. Interacción con controladores físicos.....	49
4. Acuerdo de licencia del programa.....	52

# 1. BIENVENIDO

## 1.1. Historia

A principios de 2001, Arturia comenzó a trabajar en algoritmos avanzados para la emulación digital de características de audio de circuitos analógicos. Se les conoce como TAE®, abreviatura de True Analog Emulation. En lenguaje no técnico, esta es una manera sin precedentes de analizar y recrear los circuitos analógicos del producto original. Casi un año después de comenzar a trabajar en los algoritmos, Arturia estaba lista para recibir comentarios. En la exhibición NAMM de 2002 en California, Arturia compartió una primera versión de lo que luego sería el sintetizador Modular V: una recreación del sintetizador modular del clásico de los 60's que sentó las bases para todos los sintetizadores por venir.

Al buscar información de expertos en producción de sonido, así como de ávidos usuarios de sintetizadores, Arturia pudo garantizar la calidad de los instrumentos que fabricaron. El lanzamiento de esta potencia de sonido fue un éxito instantáneo, ganó premios de varias revistas importantes y condujo al desarrollo de otras recreaciones de sintetizadores.

Poco después, Arturia comenzó a recibir muchas solicitudes de músicos, productores y bandas. Muchos de ellos explicaron cómo planeaban reemplazar sus sintetizadores de hardware originales con instrumentos virtuales. Artistas de todo el mundo empezaron a ver las ventajas de una alternativa de software a los sintetizadores físicos. Arturia estaba muy feliz de complacerlos y ha respondido con una lista completa de los sintetizadores más queridos de todos los tiempos.

El CS-80 V emuló el legendario Yamaha CS-80, considerado por muchos como el sintetizador "polifónico definitivo", y se lanzó en el AES 2003 en Nueva York.

ARP 2600 V se lanzó en el Winter NAMM Show 2005 en Anaheim. Esta es una reproducción fiel del ARP 2600 y es genial para casi cualquier sonido que uno quiera crear: todo, desde las puñaladas de batería y los sonidos de R2-D2 de Star Wars, se han hecho con el ARP.

En el Winter NAMM Show 2006, Arturia anunció el lanzamiento de su séptimo producto: el Prophet V. Este potente híbrido ofrece dos instrumentos en uno: combina la calidez del legendario sintetizador analógico programable Prophet 5 con las exclusivas texturas de síntesis vectorial del Prophet digital VS.

En el verano de 2007, NAMM Show Arturia lanzó el Jupiter-8 V. El Jupiter-8 V fue capaz de crear sonidos muy versátiles: con él se podían hacer fácilmente sonidos "gordos" o "cristalinos". De hecho, Júpiter-8 V sonaba como se veía: "elegante y pulido".

Después de Jupiter 8 V, apareció Oberheim SEM V. Con SEM V, Arturia produjo el sonido único del filtro y osciladores constantemente variables del SEM original. La adición del módulo 8 Voice Programmer permitió al usuario recrear uno de los polisintes más raros y caros de los 70's, la voz de Oberheim 8. Como de costumbre, Arturia fue más allá de los límites originales del producto y agregó nuevas capacidades de sonido y modulación, características que llevan a SEM V más allá del original al tiempo que mantienen las características de sonido clásicas.

En 2012, Arturia lanzó su primera incursión en los productos clásicos para piano eléctrico con el lanzamiento de Wurlitzer V. Basado en un motor de modelado físico, recrea el sonido utilizado en muchos de los mejores álbumes de la historia. Una vez más, Arturia dio un paso más allá y le dio al usuario acceso a los parámetros físicos de modelado, permitiéndole esculpir el Sonido de maneras nunca antes posibles.

En 2014, Arturia se expandió para recrear el clásico órgano de transistores Vox Continental. El sonido Vox fue una parte clave del sonido de la primera invasión británica, así como los sonidos de las etiquetas de dos tonos Ska y Two de los años 70's y 80's. El instrumento Arturia Vox va mucho más allá del original al agregar más barras tonales, modulación expandida y secciones de percusión y una recreación del extremadamente raro motor de voz Jennings J70. Está diseñado para "encender tu fuego".

Ahora que Arturia tenía sintetizadores, un piano eléctrico clásico y un órgano legendario, la compañía decidió expandirse al reino de las máquinas de cuerdas vintage al recrear la Arp / Eminent Solina. La Solina crea sonidos de cuerdas exuberantes que fueron la base de muchas bandas en los años 70's y 80's. El equipo modeló los circuitos originales de la Solina para que permaneciera fiel al carácter y la "vida" del instrumento original, pero también incluyó muchas características nuevas para poder expandir la paleta de sonidos.

Al mismo tiempo que Solina salió a la venta, Arturia lanzó uno de los sintetizadores más ambiciosos y poderosos que se haya hecho jamás; una recreación de la Oberheim Matrix 12. Este poderoso sintetizador se erige hoy en día como uno de los sintetizadores más poderosos jamás creados. Con sus numerosas fuentes de modulación y sus posibilidades de enrutamiento casi ilimitadas, Matrix-12 V aún se considera uno de los mejores sintetizadores de la historia.

En 2015 Arturia agregó cinco nuevos instrumentos ilustres a su arsenal. El Synclavier V, un increíble sintetizador digital y estación de trabajo, inicialmente tenía un precio de entre \$ 40 000 y \$ 400 000. Se basó en una combinación de síntesis aditiva y FM con las posibilidades sin precedentes que ofrece el motor de división de tiempo. Fue recreado usando partes del código del Synclavier original en sociedad con Cameron Jones, desarrollador del instrumento original. El B-3 V reproduce el órgano de ruedas de tono más emblemático y su inconfundible altavoz giratorio. El Farfisa V es una emulación de dos órganos de transistores mezclados como uno, el Farfisa Compact Deluxe y el Dúo. El Stage-73 V ofrece el sonido sublime de dos versiones del icónico piano eléctrico basado en púas de los años 60's y 70's. Por último, pero no menos importante, el Piano V presenta el rey absoluto de todos los instrumentos de teclado, el piano acústico y más precisamente, 9 modelos, desde el más simple hasta el más convencional.

Con el lanzamiento de la V Collection 6 en noviembre de 2017, cuatro nuevos instrumentos legendarios se agregaron a la colección de referencia de teclados virtuales. El CMI V, una de las primeras estaciones de trabajo de música con un sintetizador de muestreo digital incorporado. El Clavinet V, un clavicordio amplificado eléctricamente, famoso por su distintivo sonido brillante de staccato. El DX7 V, el primer sintetizador digital de éxito comercial, basado en la síntesis de FM. Luego vino el Buchla Easel V, un instrumento semi-modular muy bien pensado con un gran sonido y muchas posibilidades.

El lanzamiento de V Collection 7 en 2019 trajo tres emulaciones más fantásticas de instrumentos legendarios: Synthi V, Mellotron V y CZ V. 2019 también vio el lanzamiento de Pigments, el primer sintetizador virtual de Arturia construido internamente desde cero. Estos cuatro instrumentos sirven para reforzar el compromiso continuo de Arturia para construir instrumentos de clase mundial.

Analog Lab ofrece una selección de sonidos de toda la Colección V, que proporciona una forma potente pero fácil de acceder a un amplio espectro de tonos desde una sola aplicación. Los sonidos son tomados de los siguientes instrumentos:

Sintetizadores	Pianos	Organos
Arp 2600 V	Clavinet V	B-3 V
Buchla Easel V	Piano V	Farfisa V
CMI V	Stage-73 V	Vox Continental V
CZ V	Wurlli V	
CS-80 V		
Jup-8 V		
Matrix-12 V		
Mellotron V		
Mini V		
Modular V		
Prophet V		
SEM V		
Solina V		
Synclavier V		
Synthi V		

El sistema Multi te permite combinar dos preajustes, colocarlos en capas o dividirlos en un rango del teclado, lo que significa que existe un potencial virtualmente ilimitado para la creación de sonidos.

## 1.2. Aquí y ahora

Analog Lab reúne todos estos instrumentos clásicos y más en una sola aplicación e instrumento virtual. Permite al usuario acceder a los sonidos de todos estos excelentes instrumentos físicos que, lamentablemente, están fuera del alcance de la mayoría de las personas. Con su navegador simple pero poderoso y su filtrado inteligente, hace que encontrar el sonido correcto sea rápido y fácil.

Las características de MULTI te permiten crear sus propias divisiones y capas de estos potentes sintetizadores y teclados con funciones simples de arrastrar y soltar. El área de Conciertos te permite organizar sus sonidos y multis para que puedas recuperarlos rápidamente a través de los mensajes de cambio de programa. Analog Lab es más que una biblioteca de sonidos de los mejores teclados analógicos; es una poderosa herramienta de diseño de sonido e instrumento de interpretación en vivo que se convertirá en una parte integral de tu flujo de trabajo diario.

El instrumento virtual también es compatible con los muchos dispositivos controladores MIDI de Arturia de forma nativa y se adaptará para reflejar sus controles físicos una vez que estén conectados. Por supuesto, también puedes utilizar controladores MIDI genéricos.

### **1.3. TAE®**

TAE® (True Analog Emulation) Es la tecnología sobresaliente de Arturia dedicada a la reproducción digital de los circuitos analógicos utilizados en sintetizadores vintage. Muchos de los instrumentos cuyos sonidos están incluidos en Analog Lab utilizan esta tecnología.

Los algoritmos de programación de TAE® dan como resultado la emulación puntual de equipo físico analógico. Por este motivo, Analog Lab y todos los sintetizadores virtuales de Arturia ofrecen una calidad de sonido inigualable.

## 2. ACTIVACIÓN & CONFIGURACIÓN INICIAL

### 2.1. Registro y Activación

Analog Lab funciona en computadoras equipadas con Windows 7 o posterior y Mac OS X 10.10 o posterior. Puedes usar la versión independiente o utilizar Analog Lab como un plug-in en los formatos Audio Units, AAX, VST2 o VST3.



Una vez que se haya instalado Analog Lab, el siguiente paso es registrar el programa.

Este es un proceso simple que involucra un programa diferente: el Centro de programas Arturia o Arturia Software Center (ASC).

#### 2.1.1. El Centro de Programas Arturia (ASC)

Si aún no haz instalado el ASC, dirígete a esta página web: [Actualizaciones y manuales de Arturia](#)

Busca el Centro de Programas Arturia en la parte superior de la página y luego descarga la versión del instalador correspondiente a tu sistema operativo (macOS o Windows).

Sigue las instrucciones de instalación y luego:

- Abre el Arturia Software Center (ASC)
- Inicia sesión con tu cuenta de Arturia.
- Desplázate hasta la sección "MisProductos" del ASC
- Haz clic en el botón Activar

¡Eso es todo al respecto!

### 2.2. Configuración inicial de la versión autónoma

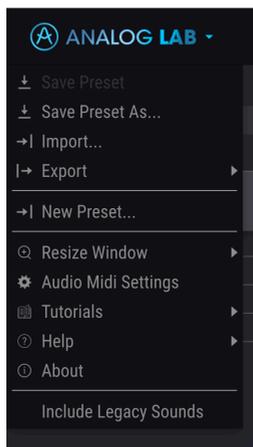
Si deseas utilizar Analog Lab en modo autónomo, deberás configurar el programa y asegurarte de que las señales de audio y MIDI estén fluyendo correctamente a través de él. Solo necesitas realizar esto una vez, a menos que realices cambios importantes en tu computadora. El proceso de configuración es en gran parte el mismo en las computadoras Windows y macOS, pero para mayor claridad, cubriremos Windows y macOS por separado.



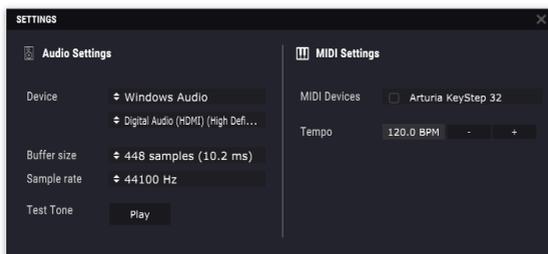
! Esta sección solo se aplica a los lectores que planean usar Analog Lab en modo autónomo. Si solo vas a utilizar Analog Lab como un complemento dentro de una estación de trabajo digital o DAW, puedes ignorar de manera segura el resto de este capítulo (Tu programa de música (DAW) se encargará de estas cosas).

## 2.2.1. Windows: configuración de audio y MIDI

En la parte superior izquierda de la aplicación Analog Lab existe un menú desplegable. Contiene varias opciones de configuración. Inicialmente, deberás ir al menú y elegir la opción Configuración de Audio y MIDI, para que el sonido y los datos MIDI entren y salgan del programa.



A continuación, verás la ventana de configuración de Audio y MIDI. Esto funciona de la misma manera tanto en Windows como en Mac OS X, aunque los nombres de los dispositivos disponibles dependerán del equipo que estés utilizando.



*The Audio MIDI Settings on Windows*

Partiendo de la parte superior, dispones de las siguientes opciones:

- **Dispositivo** te permite elegir el controlador de audio que deseas utilizar para enrutar audio fuera del instrumento. Esto podría ser el propio controlador de tu equipo de audio, como "Windows Audio" o "ASIO". En el siguiente submenú aparecerá el nombre de tu interfaz de audio física.
- **Canales de salida** te permite seleccionar cuál de las salidas disponibles se utilizarán para dirigir el sonido hacia fuera. Si sólo cuentas con dos salidas, sólo aparecerá un par como opción. Si cuentas con más de dos salidas puedes seleccionar más de un par como salida.

- El menú de **Tamaño de Búfer** (Buffer Size) te permite seleccionar el tamaño de búfer de audio que tu equipo utiliza para calcular audio.

: Un búfer más grande significa una menor carga al CPU, ya que la computadora tiene períodos de tiempo más largos para procesar comandos y menos interrupciones, pero esto puede ocasionar un retraso o latencia notable entre presionar una tecla y escuchar la nota (un problema obvio al tocar un instrumento). Un búfer más pequeño significa menor latencia entre presionar una tecla y escuchar la nota, pero genera mayor carga en el CPU. Una computadora rápida y moderna deberá poder operar fácilmente con tamaños de búfer de muestra bajos (256 o 128) sin fallas de audio. Sin embargo, si escuchas clics, pops u otros artefactos, intenta aumentar el tamaño del búfer hasta que tengas una reproducción suave sin ningún problema técnico. El tiempo de latencia se muestra en milisegundos en el lado derecho de este menú.

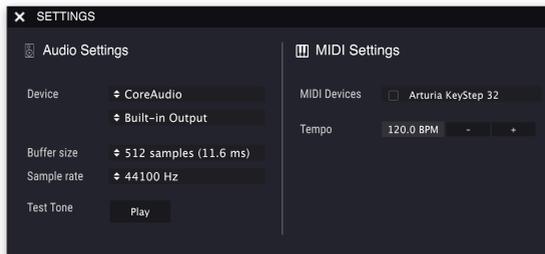
- El menú de **Frecuencia de Muestreo** te permite ajustar la frecuencia de muestreo a la que se envía el audio de salida del instrumento. Las opciones aquí dependerán de la capacidad de tu interfaz de audio.

: Prácticamente todo el equipo de audio puede funcionar a 44.1 o 48 kHz, lo que está perfectamente bien en la mayoría de las aplicaciones, incluido Analog Lab. Las frecuencias de muestreo más altas generan mayor carga en el CPU, por lo que recomendamos que mantengas a 44.1 o 48 kHz, a menos que tengas requisitos específicos para trabajar a frecuencias de muestreo altas.

- **Play Test Tone** reproduce un tono de prueba simple para ayudarte a solucionar problemas de audio. Puedes usar esta función para confirmar si el instrumento está enrutado correctamente a través de tu interfaz de audio y el audio se está reproduciendo donde esperas escucharlo (tus altavoces o auriculares, por ejemplo).
- Tus **Dispositivos MIDI** conectados aparecerán en el área de Dispositivos MIDI. Haz clic en la casilla de verificación para aceptar MIDI desde el dispositivo que desees usar para tocar el instrumento. En el modo "Todos", CZ V recibe todos los canales MIDI, por lo que no es necesario especificar un canal. Puedes activar más de un dispositivo MIDI a la vez.
- **Tempo** te permite configurar el tempo del secuenciador de Analog Lab. Cuando utilizas Analog Lab dentro de un programa de música (DAW) como un complemento, el instrumento virtual obtiene información de tempo de tu programa.

## 2.2.2. MacOS: Ajustes de audio y MIDI

El proceso es muy similar a la configuración inicial de Windows y se accede al menú de la misma manera. La diferencia es que macOS utiliza CoreAudio para manejar el enrutamiento de audio y la selección del dispositivo de audio se realiza en el segundo menú desplegable. Aparte de eso, las opciones funcionan de la misma manera que se describe en la sección de Windows.



La ventana de configuración de Audio yMIDI en Mac OS X

## 2.2.3. Usando Analog Lab en modo plug-in

Analog Lab viene en formatos de plug-in VST, AU y AAX para su uso en las principales estaciones de trabajo de audio digital (DAW) como Ableton Live, Cubase, Logic, Pro Tools, etc. Puedes cargarlo como un instrumento complementario y su interfaz y configuración funcionarán de la misma manera que en el modo autónomo, con algunas pequeñas diferencias.

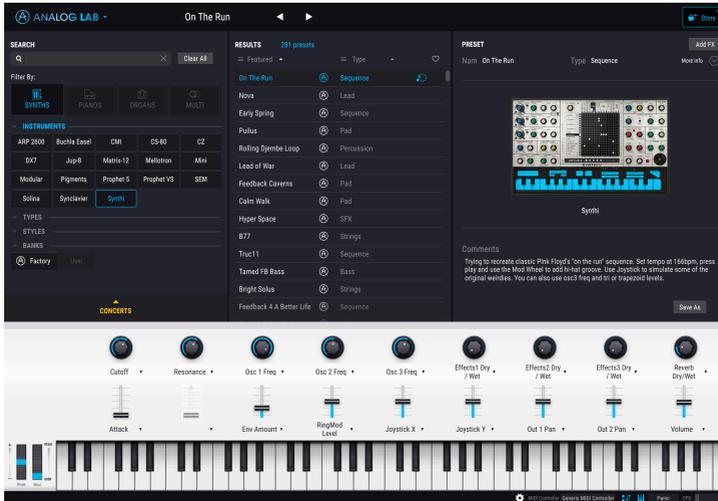
- El instrumento ahora se sincronizará con el tiempo del DAW, donde el tiempo es un factor.
- Puedes automatizar numerosos parámetros utilizando el sistema de automatización de tu DAW.
- Puedes usar más de una instancia de Analog Lab en un proyecto DAW (en modo independiente, solo puedes ejecutar una instancia de Analog Lab).
- Puedes enrutar las salidas de audio de Analog Lab de manera más creativa dentro de tu DAW utilizando el propio sistema de enrutamiento de audio de tu DAW.

## 3. USANDO ANALOG LAB

Analog Lab contiene miles de preajustes tomados de las galardonadas emulaciones de los mejores sintetizadores, órganos, teclados y pianos físicos más importantes del mundo.

Este capítulo profundiza en las características que ofrece Analog Lab para que puedas aprovechar al máximo este increíble instrumento virtual.

### 3.1. La interfaz



Analog Lab comparte una interfaz de aplicación central similar a muchos otros instrumentos en la V Collection. Ha sido diseñado para permitirte trabajar de forma rápida e intuitiva, enfocándose en encontrar, cargar y ajustar sonidos sin perder mucho tiempo buscando o navegando ventanas o secciones.

La interfaz de usuario se subdivide claramente en tres partes:

- **La barra Superior de herramientas:** Aquí es donde manejas tareas administrativas como guardar, cargar y navegar por los preajustes, acceder a los modos studio, stage y a la tienda de sonidos de Arturia. Revisaremos la barra superior de herramientas en la siguiente sección de esta guía.
- **El Panel central:** Aquí es donde probablemente pasarás la mayor parte de tu tiempo cuando trabajes con Analog Lab. Contiene un poderoso sistema de navegación de preajustes para ayudarte a encontrar sonidos rápidamente. En la parte inferior del Panel, encontrarás varios controles (perillas, deslizadores, ruedas) y un teclado de seis octavas. Ten en cuenta que esta sección puede variar según el tipo de teclado MIDI que hayas conectado a tu computadora.
- **La barra inferior de herramientas:** Esta sección brinda acceso rápido a una serie de parámetros importantes e información útil, como mostrar/ocultar secciones de la interfaz de usuario, seleccionar tu controlador MIDI y controlar el uso de CPU. Revisaremos la barra inferior de herramientas en la siguiente sección de esta guía.

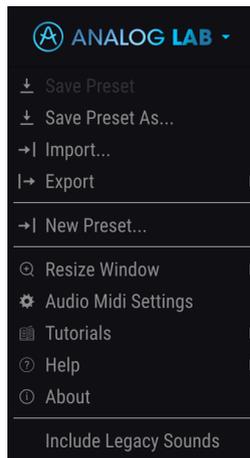
## 3.2. La barra de herramientas superior



La barra de herramientas superior que se encuentra a lo largo de la parte superior del instrumento brinda acceso a muchas funciones útiles, como el menú Analog Lab, la navegación de preajustes y la tienda de sonidos de Arturia.

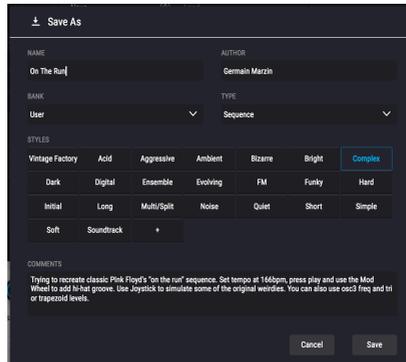
### 3.2.1. El menú Analog Lab

Al hacer clic en el cuadro Analog Lab en la esquina superior izquierda se abre un menú desplegable y te permite acceder a varias funciones importantes. Vamos a verlas en detalle.



- **Guardar Preajuste:** Esta opción sobrescribirá el preajuste actualmente cargado con cualquier cambio que hayas realizado. Si deseas guardar el preajuste actual con un nombre diferente, usa la opción "Guardar como ..." a continuación.

- **Guardar preajuste como ...** Esto te permite guardar tu preajuste con un nombre diferente. Al hacer clic en esta opción, aparece una ventana donde puedes asignar un nombre a tu ajuste preajuste e ingresar información al respecto.



**i** El potente sistema de navegación de Arturia te permite asignar mucho más que solo un nombre al preajuste. Por ejemplo, puedes ingresar el nombre del autor, seleccionar un banco y un tipo, seleccionar etiquetas que describan el sonido e incluso crear tu propio banco, tipo y características. Esta información puede ser leída por el navegador de preajustes y es útil para buscar los bancos de preajustes más tarde. Incluso puedes ingresar comentarios de texto de forma libre en el campo Comentarios, que es útil para proporcionar una descripción más detallada de un sonido. Esto puede ayudarte a recordar un sonido o para proporcionar un contexto a otros usuarios con los que está colaborando.

- **Importar:** Este comando te permite importar un archivo preestablecido, un banco completo o un conjunto de listas de reproducción exportadas desde otro instrumento Arturia. Al importar un archivo de lista de reproducción (.alplaylist), las listas de reproducción se importarán como nuevas canciones en el concierto actual (consulta el capítulo Conciertos de esta guía del usuario para obtener más información).
- **Exportar:** Puedes exportar preajustes de dos maneras: como un solo preajuste o como un banco.
  - **Exportar preajustes:** exportar un solo preajuste es útil cuando deseas compartir un preajuste con otra persona. La ruta predeterminado a estos archivos aparecerá en la ventana "guardar", pero si lo deseas, puedes crear una carpeta en otra ubicación. El preajuste guardado se puede volver a cargar utilizando la opción de menú *Importar preajuste*.
  - **Exportar Banco:** esta opción se puede utilizar para exportar un banco completo de sonidos desde el instrumento, lo que es útil para realizar copias de seguridad o compartir preajustes. Los bancos guardados se pueden volver a cargar utilizando la opción de menú *Importar preajustes*.
- **Nuevo Preajuste:** Esta opción crea un nuevo preajuste con la configuración predeterminada en todos los parámetros. Es un buen lugar para comenzar si deseas crear un nuevo preajuste.

- **Redimensionar Ventana:** La ventana de Analog Lab puede redimensionarse del 50% al 200% de su tamaño original sin ningún tipo de artefactos visuales. En una pantalla más pequeña, como una computadora portátil, es posible que desees reducir el tamaño de la interfaz para que no domine la pantalla. En una pantalla más grande o en un segundo monitor, puedes aumentar el tamaño para obtener una mejor vista de los controles. Los controles funcionan igual en cualquier nivel de zoom, pero los controles más pequeños pueden ser más fáciles de ver en niveles de aumento más altos. Las opciones *Acercar* y *Alejar* te permiten aumentar o disminuir la cantidad de zoom al subir y bajar la configuración del zoom. También se puede acceder a las opciones de Zoom con los atajos de teclado que se muestran entre paréntesis al lado de cada opción.
- **Configuración de Audio/MIDI: (solo disponible en modo autónomo)** Aquí configuras la forma en que el instrumento transmite audio y recibe MIDI. Consulta la sección Configuración de Audio y MIDI para obtener más información sobre este tema.



! El menú de configuración de audio solo está disponible cuando se utiliza Analog Lab en modo autónomo. Cuando se usa Analog Lab como complemento, el DAW maneja todos los parámetros en este menú, incluyendo enrutamiento de audio y MIDI, configuraciones de tamaño de búfer y más.

- **Tutoriales:** Analog Lab viene con tutoriales que te guían a través de diferentes características del instrumento. Selecciona uno de los tutoriales para obtener descripciones paso a paso de cómo aprovechar al máximo las funciones del instrumento virtual.
- **Ayuda:** Esta sección proporciona enlaces útiles a la guía del usuario de Analog Lab y la página de preguntas frecuentes de Analog Lab en el sitio web de Arturia. Ten en cuenta que el acceso a estas páginas requerirá una conexión a Internet.
- **Acerca de:** Aquí puedes ver la versión del instrumento virtual y los créditos del desarrollador. Haz clic en la ventana "Acerca de" nuevamente para cerrarla.
- **Incluir sonidos heredados:** Este menú solo aparece si haz instalado la versión 1 de Piano V o B-3 V. Ciertos preajustes de versiones anteriores de instrumentos no se agregan de manera predeterminada, ya que estos preajustes han sido reemplazados por nuevos y mejoradas versiones. Esta opción te permite incluir los preajustes originales en caso de que hayas utilizado las versiones anteriores en tus grabaciones y necesites cargar los preajustes exactos que vienen con los instrumentos originales (v1).

### 3.2.2. Preajuste actual y flechas de navegación

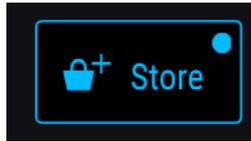


Esta área de la barra de herramientas muestra el nombre del preajuste o multi seleccionado actualmente. Las flechas izquierda y derecha te permiten cargar el preajuste anterior y siguiente de la lista filtrada de preajustes.



! Las flechas Anterior y Siguiente pueden ser asignadas a un controlador MIDI. Esto significa que puedes usar los botones en tu controlador MIDI para recorrer fácilmente los preajustes disponibles sin tener que usar el ratón.

### 3.2.3. La tienda de sonidos



Haz clic en este botón para revelar el "InApp Store". Desde ahí, puedes navegar y comprar cualquiera de los increíbles bancos de sonido creados por nuestros talentosos diseñadores de sonido.

### 3.3. La barra de herramientas inferior



La barra de herramientas inferior se encuentra en la parte inferior de la interfaz de usuario de Analog Lab y brinda acceso rápido a varios parámetros importantes e información útil.

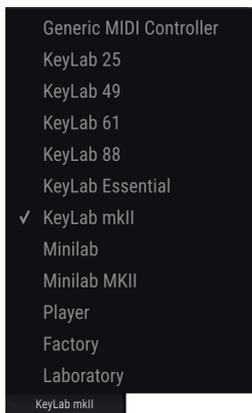
A medida que muevas el mouse sobre varios controles en pantalla de Analog Lab, el nombre del parámetro aparecerá en el extremo izquierdo de la barra de herramientas inferior. El valor actual del control se muestra en una información sobre herramientas que aparece junto al control.

El resto de los controles se agrupan en el lado derecho de la barra de herramientas inferior. Son los siguientes:

#### 3.3.1. Opciones de la barra de herramientas inferior

- **Configuración MIDI: (icono de engranaje)** Este botón abre un menú que contiene muchos parámetros relacionados con MIDI. Este menú se detalla en la siguiente sección de esta guía.

- **Selección de controlador MIDI:** Este menú te permite seleccionar el controlador MIDI que haz conectado. Si estás utilizando uno de los controladores MIDI de Arturia, se detectará automáticamente, se asignará automáticamente a MIDI y el diseño de los controles del teclado en pantalla se actualizará automáticamente. Si no posees un controlador Arturia, puedes seleccionar "Controlador MIDI genérico" y realizar tus propias asignaciones MIDI.



- **Mostrar/Ocultar controles y teclado:** Estos dos botones se usan para mostrar y ocultar varias partes de la interfaz de usuario de Analog Lab. Los iconos de "perillas y controles deslizantes" muestran/ocultan el área del controlador donde puedes modificar el preajuste cargado actualmente. El icono del teclado muestra/oculta un teclado virtual que puedes tocar con el mouse.



! Ten en cuenta que el teclado en pantalla se oculta automáticamente cuando se abre un instrumento en la vista de edición.

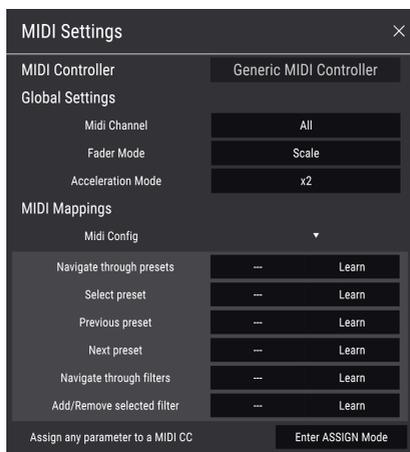
- **Botón de pánico:** Presiona el botón de pánico para restablecer todas las señales MIDI en caso de notas u otros problemas "atascados".
- **Medidor de CPU:** El medidor de CPU se usa para monitorear qué cantidad de CPU de tu computadora está usando el instrumento.



! Si el medidor de la CPU está alto, es posible que escuches clics, pops y otros fallos audibles en la reproducción. En este caso, considera aumentar la configuración del tamaño de búfer de audio. Esto se encuentra en configuración de audio cuando se trabaja en modo independiente o en el menú de preferencias de tu programa de música principal (DAW).

### 3.3.2. El menú de ajustes MIDI

Al hacer clic en el icono de engranaje en la barra de herramientas inferior, se abre la ventana de configuración MIDI como se muestra a continuación:



Aquí puedes configurar una variedad de parámetros relacionados con MIDI. Ten en cuenta que la sección *Asignaciones MIDI* de este menú solo está visible cuando se selecciona "Controlador MIDI genérico" en *Controlador MIDI*. Los controladores Arturia se asignan automáticamente a MIDI y están listos para funcionar, por lo que no es necesaria ninguna asignación MIDI.

- **Controlador MIDI:** Este botón te permite seleccionar qué Controlador MIDI estás utilizando para controlar Analog Lab. Esto es lo mismo que la "Selección de controlador MIDI" en la barra de herramientas inferior descrita en la sección anterior de este manual.

**i** Si posees un controlador MIDI Arturia pero aún prefieres asignar los controles manualmente, selecciona "Controlador MIDI genérico" en el menú "Controlador MIDI".

#### 3.3.2.1. Opciones de configuración global MIDI

- **Canal MIDI:** Esta ventana indica la configuración actual del canal MIDI. Haz clic en él y se expandirá para mostrar el rango completo de valores que puedes seleccionar (Todos, 1-16).

**i** De forma predeterminada, Analog Lab recibirá datos MIDI en los 16 canales MIDI. Puedes cambiar esto seleccionando un canal específico en este menú. Deberás hacer esto si, por ejemplo, deseas utilizar un controlador externo para usar una cantidad de instancias de Analog Lab.

- **Modo Deslizador:** Este menú determina el comportamiento de los controles físicos MIDI. "PickUp" es lo que sucede en situaciones en las que el controlador de tu controlador físico (un control deslizante, por ejemplo) no está sincronizado con un control en pantalla. Por ejemplo, si cargas un nuevo preajuste y los controles deslizantes del controlador físico no están sincronizados con las nuevas posiciones en pantalla. La opción *Ninguno* simplemente ajusta el control en pantalla a la posición física de tu control cuando presionas, giras o mueves el control. Este es el enfoque más simple, pero puedes dar lugar a saltos repentinos y abruptos. La opción *Hook* significa que la perilla en pantalla no se ve afectada hasta que el control físico alcanza la posición actual del parámetro en pantalla. Esto te ayuda a evitar saltos repentinos, pero significa que las perillas pueden no tener un efecto inmediato en un control en pantalla hasta que se "enganchan". La opción *Scale* proporciona lo mejor de ambos mundos al mover el control en pantalla incluso si la perilla física no está sincronizada hasta que los dos controles se sincronizan. Esto ayuda a evitar saltos repentinos y perillas no reactivas al proporcionar una tercera opción elegante.
- **Modo de aceleración:** Esta opción establece la sensibilidad de las perillas de codificación ajustando la "balística" de las perillas de codificación. Puedes ajustar este parámetro a tu gusto personal si las perillas en pantalla se sienten demasiado lentas o demasiado rápidas. Ten en cuenta que esta opción solo está disponible para ciertos controladores que la admiten, está oculta para los controladores que no la admiten.

### 3.3.2.2. Opciones de mapeo MIDI

Esta sección se utiliza al configurar controladores MIDI genéricos. Ten en cuenta que estas opciones de menú solo se enumeran cuando se usan controladores que no son Arturia, o cuando se selecciona "Controlador MIDI genérico" en el menú del controlador MIDI.

- **Configuración MIDI** Este menú desplegable te permite administrar diferentes configuraciones de asignaciones MIDI para controlar Analog Lab. Por ejemplo, si tiene varios controladores físicos (teclado pequeño de "actuación en vivo", teclado grande de "estudio", controlador basado en pad, etc.), puedes crear un perfil para cada uno de ellos una vez y luego cargarlo rápidamente aquí. Esto te ahorra tener que rehacer las asignaciones de mapeo MIDI desde cero cada vez que intercambies de controlador. Una vez que hayas creado un perfil, puedes guardarlo, borrarlo, importarlo o exportarlo usando las opciones en este menú. Sus perfiles de asignación MIDI se enumeran en la parte inferior de este menú desplegable y el perfil actualmente activo tiene una marca de verificación al lado.
- **Función de aprendizaje:** Estas opciones proporcionan un acceso rápido al aprendizaje MIDI de las funciones de navegación predefinidas y de filtrado predefinido. Para usar estas, simplemente haz clic en Aprender en la función deseada y presiona, gira o mueve cualquier control en tu controlador físico. Si lo haces, asignará el control físico al parámetro del instrumento virtual deseado.

- **Ingresar el botón de modo de asignación:** Este botón coloca Analog Lab en el modo de aprendizaje MIDI. En este modo, todos los parámetros asignables a MIDI se muestran resaltados y se puede asignar controles físicos (en tu controlador MIDI) a los controles en pantalla dentro del instrumento virtual. Un ejemplo típico podría ser asignar un pedal de expresión real al control de volumen maestro, o un control físico en el controlador MIDI al control de frecuencia del módulo del filtro.



El aprendizaje MIDI funciona para las áreas de control de Analog Lab, las secciones de mezclador y efectos y los botones de selección de preajustes. No puedes usar MIDI para aprender directamente sobre los parámetros de las interfaces de los instrumentos, pero puedes asignar un controlador del área del controlador de Analog Lab y luego asignar este controlador a un parámetro de la interfaz del instrumento.

**i** 🎵 Observa en la imagen de arriba que algunos de los controles asignables aparecen en rojo mientras que otros están en púrpura. Los controles de color púrpura no están asignados, mientras que los rojos ya se han asignado a un control MIDI externo, por supuesto los puedes desasignar.

### 3.3.2.3. Cómo funciona la asignación MIDI

La colocación de Analog Lab en el modo de aprendizaje MIDI (mediante el botón Entrar en el modo de asignación en el menú Configuración MIDI) activa el modo de aprendizaje MIDI. Cuando este modo está activado, todos los controles asignables se resaltan en rojo o púrpura.

Si haces clic en una área púrpura, colocarás ese control en el modo de aprendizaje. Mueve una perilla o deslizador físico y el objetivo se pondrá rojo para mostrar que se ha establecido un enlace entre el control físico y el parámetro del instrumento virtual. Existe una ventana emergente que muestra qué dos cosas están vinculadas y un botón para anular la asignación de las dos.

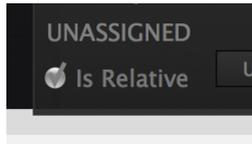


La ventana emergente también cuenta con controles de **mínimo** y **máximo** que puedes utilizar para restringir el rango de cambio de parámetro a un valor distinto de 0% -100%. Por ejemplo, es posible que desees que el volumen maestro del amplificador sea controlable a través del control físico del 30% al 90%. Si hiciste esta configuración (el ajuste Mín. A 0,30 y el Ajuste máximo a 0,90), el control físico no alterará el volumen por debajo del 30% ni por encima del 90%, sin importar cuánto lo hayas girado. Esto es muy útil para asegurarte de que no puedes hacer que el sonido sea demasiado bajo o demasiado alto durante la ejecución.

Si haz asignado un control accidentalmente o si deseas volver a asignarlo, haz clic en el botón **Anular asignación** para desvincular control físico y los parámetros en pantalla.

En el caso de los controles en pantalla (como los interruptores) que solo tienen dos posiciones (arriba o abajo), aún puedes usar los valores mínimo y máximo en la ventana emergente de aprendizaje MIDI. El comportamiento es ligeramente diferente en tal caso. En resumen, se trata de qué valores envía el controlador y si son lo suficientemente altos o bajos para activar el cambio de estado en un interruptor. Los valores de umbral son siempre 0,5 o, en el caso de los interruptores de dos estados, .33 / .66 en los interruptores de tres estados, etc. Puedes establecer los valores mínimo y máximo del control MIDI físico, sin embargo si afecta o no el parámetro del instrumento depende de si cruza el umbral requerido para realizar el cambio.

Tomemos un ejemplo. Queremos controlar un interruptor de 2 posiciones con un deslizador físico. El valor va de 0.0 a 1.0 y el estado del interruptor siempre cambiará cuando se cruce 0.5. El mismo principio se aplica a los interruptores de tres etapas, donde en lugar de 0.5 es el valor de cambio de estado, se divide en tercios. En el caso de barras tonales que tienen nueve posiciones diferentes, se aplica la misma regla, pero en lugar de dividir el rango del controlador en dos o tres, se divide en nueve.



Finalmente, existe una casilla marcada con la etiqueta **"Es relativo"**. Marca esta casilla si el control MIDI físico está enviando mensajes MIDI "relativos". Deja esta casilla sin marcar si el controlador MIDI está enviando mensajes "absolutos" (este es el comportamiento más común).

Un cambio "relativo" indica al dispositivo receptor que aumente o disminuya su valor actual. El dispositivo receptor (Analog Lab en este caso) interpreta este comando como "aumentar/disminuir el valor actual". Este tipo de control a menudo se implementa en perillas "sin fin" o "360 grados" que no tienen límite final en los extremos de su rango. La ventaja de esto es que las perillas físicas siempre permanecen sincronizadas con los controles en pantalla. Sin embargo, no todos los dispositivos físicos admiten este modo de operación, por lo que ambas opciones están disponibles en Analog Lab.

**i** Existen dos tipos comunes de mensajes cuando se trabaja con perillas MIDI: Absoluto y Relativo. La posición absoluta envía la posición exacta de la perilla como un valor numérico específico (es decir, "Establecer valor en 54, 55, 56, etc.") cuando giras la perilla en tu controlador físico. Esta es la implementación más común y casi siempre se usa cuando se usan las perillas con límites finales en los extremos. Una desventaja de esta implementación es que si cambias los ajustes, tu perilla física y el control en pantalla estarán "desincronizados" entre sí y al girar el control físico va a provocar que el control en pantalla salte repentinamente a esa posición.

#### 3.3.2.4. Números MIDI CC reservados

Ciertos números de controlador continuo MIDI (MIDI CC) están reservados y no se pueden reasignar a otros controles:

- PitchBend
- Ctrl Mod Wheel (CC #1)
- Ctrl Expression (CC #11)
- After Touch
- Ctrl Sustain On/Off (CC #64)
- Ctrl All Notes Off (CC #123)

Todos los demás números de MIDI CC se pueden usar para controlar cualquier parámetro asignable en Analog Lab.

### 3.4. El teclado virtual

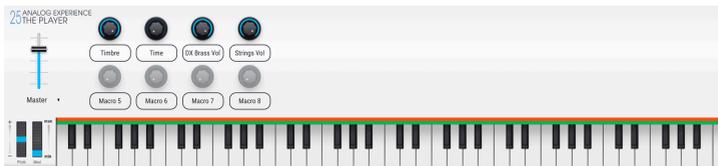
El área de teclado virtual en Analog Lab te brinda acceso tanto a un teclado de reproducción con clic como a muchos controles que puedes usar para modificar los preajustes. Estos pueden variar en apariencia dependiendo del controlador físico conectado. Vamos a trabajar a través de cada sección.

#### 3.4.1. Opciones del teclado virtual

Cuando Analog Lab detecta un controlador Arturia MIDI, elige automáticamente un teclado virtual que coincida con la apariencia y la funcionalidad de esa unidad, de modo que todos los controles estén visibles en la computadora y sus asignaciones coincidan al instante. Por ejemplo, un controlador de físico KeyLab MKII más grande tendrá muchos más controles en pantalla que el controlador de teclado portátil The Player. Si no se detecta un controlador Arturia MIDI, se muestra un controlador MIDI genérico en la pantalla.



*Teclado controlador KeyLab MKII*



*Teclado controlador The Player*



*Controlador MIDI genérico de Analog Lab*

**i** Si deseas anular esta asignación, o si no tienes un teclado Arturia conectado a Analog Lab, puedes seleccionar manualmente un controlador desde el botón en la barra de herramientas inferior.

## 3.4.2. Características comunes del teclado en pantalla

Si bien las perillas y los controles deslizantes varían según el tipo de controlador MIDI que estés utilizando, algunos controles permanecen constantes en todos los teclados. Son los siguientes:

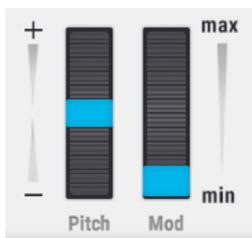
### 3.4.2.1. Nivel (volumen maestro)

Cada una de las opciones de teclado virtual tiene un control deslizante de Nivel en la misma ubicación: sobre los controles de tono/mod (excepto en Keylab Essential y Keylab MKII donde se encuentra en el último deslizador a la derecha). Este control deslizante te permite configurar el volumen de la parte actual o el volumen maestro de un Multi si la pestaña En vivo está seleccionada.



### 3.4.2.2. Ruedas de inflexión de tono y modulación

Dependiendo del teclado virtual que hayas seleccionado, su apariencia puede variar, pero siempre tendrás uno u otro conjunto de estos controles en el lado izquierdo:



**Tono:** Controla el tono del sonido. Haz clic y arrastra hacia arriba o hacia abajo para modificar el tono del sonido activo.

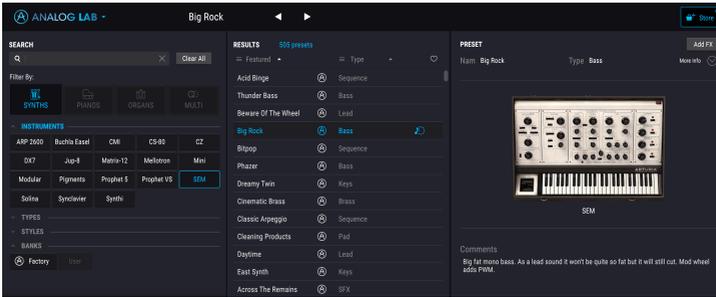
**Modulación:** Controla la profundidad de la modulación (controlador MIDI CC #1). Haz clic y arrastra hacia arriba para aumentar la modulación y viceversa.

### 3.4.2.3. Teclado de 6-octavas



En ausencia de un controlador MIDI USB externo, aún puede escuchar las ediciones que realice en un Sonido o Multi haciendo clic en el teclado virtual. Cuando use Analog Lab en modo independiente, puede usar el teclado de su computadora para tocar las teclas en pantalla.

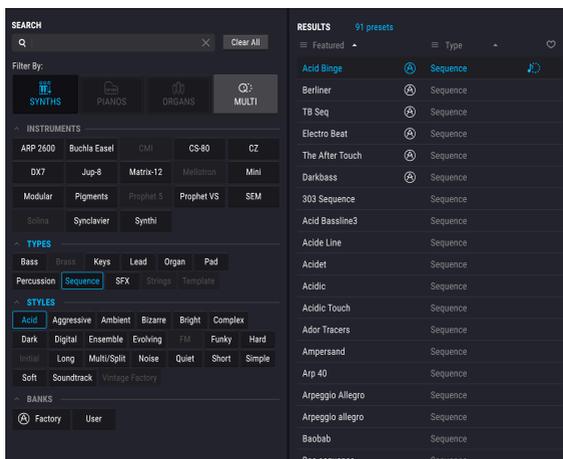
## 3.5. Modo de sonido único



Creemos que una de las grandes alegrías de usar Analog Lab son los más de 6500 preajustes que vienen con el instrumento virtual. Un preajuste contiene todos los ajustes que producen un sonido particular. El navegador principal, que siempre está presente y ocupa gran parte de la pantalla, es donde se encuentran los preajustes.

Para cargar sonidos, simplemente haz clic en cualquier preajuste en la columna central "Resultados" para cargarlo. Los detalles del preajuste se muestran en la columna derecha. A medida que te desplazas por la lista, puedes darte cuenta de que existe un  *lote*  de preajustes. Para evitar que te sientas perdido o abrumado, hemos desarrollado un poderoso conjunto de funciones de búsqueda para ayudarte a encontrar el sonido perfecto rápidamente.

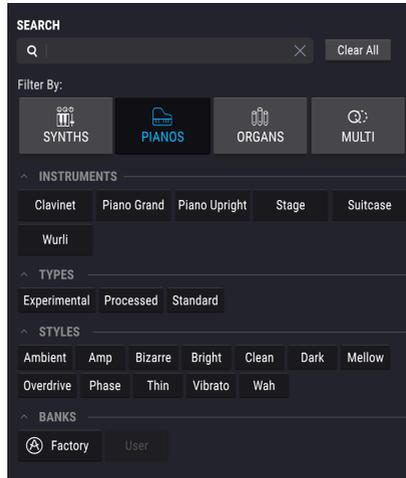
### 3.5.1. Navegación de preajustes en detalle



Analog Lab, al igual que otros instrumentos de la colección V, hace un uso extensivo del etiquetado para que sea más rápido y más fácil encontrar los sonidos que deseas. La columna "Buscar" situada más a la izquierda contiene todas las etiquetas disponibles y al hacer clic en una o más de ellas, se filtrará la lista de resultados para mostrar solo los preajustes que contienen esas etiquetas. También puedes usar palabras clave o incluso crear tus propias etiquetas nuevas al guardar preajustes. Las etiquetas recién creadas se agregarán a la agrupación y tu podrás buscar haciendo uso de ellas.



Para seleccionar más de una etiqueta, mantén presionada la tecla cmd (Mac) o ctrl (Windows) mientras haces clic en los nombres de las etiquetas.

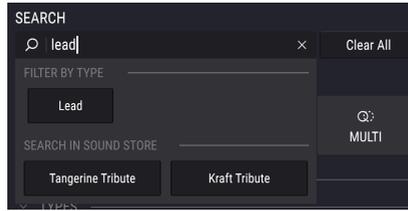


### 3.5.2. Usando etiquetas

Existen cuatro secciones en esta columna (Instrumentos, Tipos, Estilos y Bancos) que contienen etiquetas y puedes hacer clic en estas etiquetas para refinar aún más tu búsqueda. Cada sección se puede minimizar usando la flecha en su encabezado, si no deseas usarla.

- **Instrumentos** Te permite filtrar los resultados según el instrumento de origen utilizado para generar el sonido.
- **Tipos** Te permite filtrar por etiquetas descriptivas como "experimental" o "procesado".
- **Estilos** Te permite buscar usando etiquetas descriptivas, para encontrar todos los preajustes marcados con "meloso", por ejemplo.
- **Bancos** Te permite concentrarse en los preajustes basados en el banco al que pertenecen. También puedes exportar bancos enteros desde el menú principal de la aplicación.

### 3.5.3. Usando el campo de búsqueda

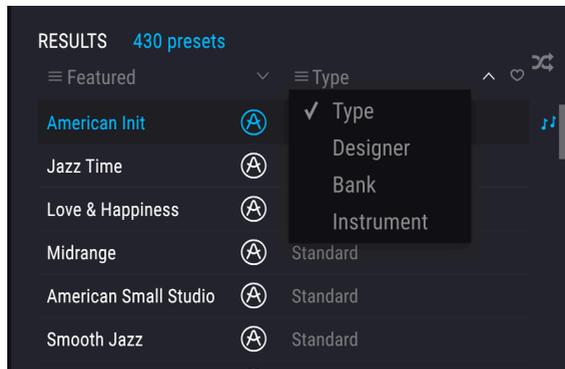


Escribir texto en el campo de búsqueda reducirá aún más tu búsqueda etiquetada de varias maneras:

- Limita la lista de preajustes presentados en la columna Resultados al incluir solo preajustes que contienen las palabras exactas que haz escrito.
- Localiza cualquier etiqueta de filtro que coincida con tu término de búsqueda
- Busca en la tienda de sonido Arturia las opciones que se aplican a tus términos de búsqueda.

### 3.5.4. Columna de resultados

La columna central "Resultados" muestra los resultados de tu búsqueda. Si no haz ingresado ningún texto de búsqueda ni haz seleccionado ninguna etiqueta, muestra todos los preajustes disponibles de Analog Lab (¡lo que puede ser mucho!)



Puedes invertir el orden de visualización alfabético de cualquiera de las columnas haciendo clic en la flecha pequeña en la parte superior de cada una. También puedes hacer clic en el botón del menú de visualización en la columna Tipo para elegir qué información se muestra en esa columna. Por ejemplo, es posible que prefiera ver los sonidos que se muestran con el tipo de instrumento asociado en lugar del nombre del diseñador de sonido.

### 3.5.4.1. Aleatorizar Preajustes



Si deseas mezclar tus resultados filtrados para que no siempre se muestren en el mismo orden, presiona el ícono Lista aleatoria de preajustes. Esta función ayuda a la navegación de preajustes de forma más espontánea y puede ayudarte a encontrar sonidos que de otra manera no encontrarías si pasas por las listas de preajustes filtradas desde la parte superior.

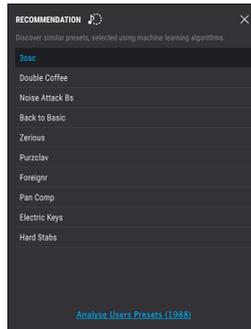


! Ten en cuenta que el botón "Shuffle Presets" solo aparece después de que Analog Lab se haya ejecutado cinco veces.

### 3.5.4.2. búsqueda de preajustes basada en I.A.



Una de las características más sorprendentes introducidas en Analog Lab es su capacidad para recomendar sonidos similares utilizando una tecnología de inteligencia artificial (I.A.). Este sistema analiza todos los sonidos en tu colección de Analog Lab y hace recomendaciones basadas en la similitud sonora. Si haz encontrado un sonido que te gusta pero te gustaría escuchar otros sonidos que son similares a tu sonido elegido, simplemente haz clic en el ícono de notas dobles en los resultados de búsqueda.



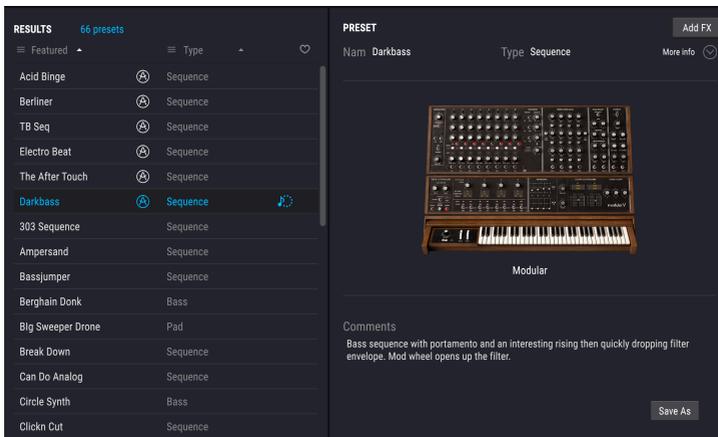
Al hacer clic en el ícono de notas dobles, aparece el aviso anterior. Los preajustes recomendados por I.A. siempre incluyen tu preajuste originalmente elegido en la parte superior de la lista con las opciones similares las cuales se enumeran a continuación. Puedes escuchar cualquiera de los preajustes en la lista haciendo clic en ellos. Cuando hayas encontrado un sonido que te guste, haz clic en la X en la parte superior derecha. Si deseas seguir buscando, haz clic en el ícono de notas dobles para continuar la búsqueda basada en ese nuevo preajuste.

El botón **Analizar preajustes de usuarios** analiza los preajustes generados por el usuario o importados que no se han agregado a la base de datos del sistema I.A.

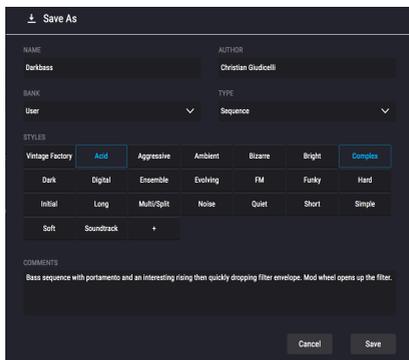
Finalmente, el botón **Analizar preajuste actual** analiza el preajuste seleccionado actualmente si aún no está en la base de datos del sistema I.A. Esto puede ser más rápido que la opción anterior porque te permite analizar un solo preajuste en lugar de analizar todos los preajustes.

### 3.5.5. Columna de detalles del preajuste

Cuando se selecciona un preajuste, la parte a la derecha de la lista de preajustes es una ventana que muestra detalles sobre el preajuste seleccionado.



Usa el botón **Guardar como** en la parte inferior derecha del Panel de información para editar cualquier información sobre el preajuste, como su nombre, estilos y cualquier comentario que desees agregar.



Existe un botón Eliminar disponible para los preajustes de usuario en la parte inferior derecha del panel de información. Este botón solo está disponible cuando se editan preajustes de usuario (los preajustes de fábrica no se pueden eliminar).

### 3.5.6. Edición de un preajuste

Una de las grandes características de Analog Lab es que es posible que cualquiera de tus preajustes se pueda abrir y editar utilizando el instrumento original de Arturia en el que se creó, siempre y cuando hayas adquirido e instalado ese instrumento en tu computadora. Los preajustes creados con instrumentos individuales también estarán disponibles dentro de Analog Lab. De manera similar, cuando guardas un solo preajuste dentro de Analog Lab para un instrumento específico, ese preajuste se puede abrir en la versión independiente del instrumento si lo tienes instalado y activado.

Siendo ese el caso, al hacer clic en el botón Editar dentro de la ventana de detalles del preajuste se abrirá el preajuste actual dentro de ese instrumento.



Por ejemplo, si posees Modular V, puedes abrir cualquiera de los preajustes de Modular V que encuentres haciendo clic en el botón Editar.

A continuación, se abrirá la ventana de edición del instrumento. Todas las interfaces de instrumentos disponibles se abren dentro de la ventana de Analog Lab.



*An open Modular V preset being edited from within Analog Lab*

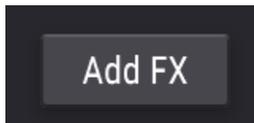
Después de esto, puedes editar el preajuste como desees con los controles del instrumento y luego guardar el preajuste como nuevo preajuste de usuario. Ten en cuenta que cuando se edita un preajuste, gana un pequeño icono de estrella en su nombre.



! Los preajustes de fábrica no se pueden sobrescribir; solo se pueden modificar y guardar como preajustes de usuario.

Si no tienes el instrumento relevante activado en tu computadora o la versión no está actualizada, aún podrás reproducir los sonidos y editarlos usando los controles de Analog Lab, pero no podrás verlo y editarlo usando la interfaz original del instrumento a menos que tengas una versión actualizada, activada e instalada.

### 3.5.7. Añadiendo efectos a tu sonido



Analog Lab te permite impartir color y vida adicionales a un preajuste añadiendo procesadores de señal. Esto se hace presionando el botón agregar efectos en la parte superior derecha de la columna de detalles de preajustes.



Al hacer clic en este botón, se abre la página del mezclador y te permite agregar varios efectos. Esta sección se describe en detalle más adelante en el manual. Para salir de esta sección, haz clic en el botón *Quit Mixer* en la parte superior derecha.

**i** Existe un botón "Guardar Como" que te permite guardar tu preajuste con los efectos agregados de Analog Lab. Ten en cuenta que cuando guardas un preajuste con cualquiera de los efectos de Analog Lab, el preajuste se guarda en el formato de Analog Lab y no puede cargarse con los efectos de Analog Lab en el instrumento individual.

### 3.6. Modo Multi

El modo de sonido único es fenomenal, porque nuestros modelos de sintetizador y diseñadores de sonido son absolutamente de primera clase. Sin embargo, sentimos que el modo Multi es donde Analog Lab realmente va más allá. Te permite tomar dos sonidos y combinarlos en una capa o asignarlos a diferente rango en el teclado de tu controlador para una reproducción simultánea.

También hemos agregado un poco de flexibilidad en la capacidad de habilitar o deshabilitar varios controles MIDI para cada sonido de forma independiente.

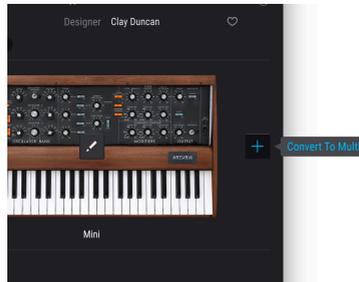
¶Pero el modo Multi es mucho más que simplemente agregar dos sonidos juntos! También puedes agregar efectos independientes a cada sonido, como delay, flanger, reverb, bit crusher y overdrive, por nombrar algunos. Hemos proporcionado una variedad de efectos digitales de calidad ultra alta que tomarán tus preajustes combinados o multi y los harán extraordinarios.

Y, por supuesto, puedes abrir el panel de edición para cualquier instrumento de Arturia que hayas instalado y autorizado, por lo que es posible ajustar cualquier parámetro de cualquiera de los preajustes y configurar la combinación exacta que estás buscando.

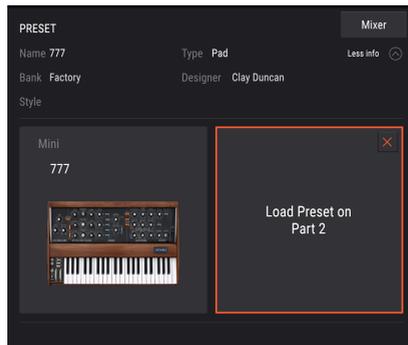
Ya hemos incluido un montón de Multis para que puedas escuchar lo que es posible lograr, pero esperamos que hagas muchos más por tu cuenta.

#### 3.6.1. Modo Multi: Una Introducción

Para convertir cualquier sonido individual en Multi, haz clic en el botón "Convertir a Multi" en la ventana de preajuste a la derecha.



Esto cambia la vista para mostrar el área Multi. tu primer sonido estará en la ranura de la izquierda y podrás arrastrar y soltar cualquier sonido del navegador en la ranura vacía de la derecha.



También verás que en el modo Multi, el área de control en la base de la ventana gana dos secciones adicionales. La Parte 1 y la Parte 2 contienen todos los controles relevantes para modificar las partes 1 y 2 en el Multi. La sección Live/Mixer te permite asignar macros para controlar múltiples parámetros para la interpretación en vivo. Consulta la sección [macros y asignaciones de controlador \[p.45\]](#) para más información sobre esto.

Cuando se trabaja en modo Multi, se realiza una copia virtual de cada preajuste único en uso en el Multi y se almacena dentro del preajuste Multi. Entonces, incluso si regresas al modo Único y cambias el preajuste único original, la versión que existe dentro del Multi no se ve afectada. Por lo tanto, no tienes de que preocuparte por cambios realizados en los preajustes individuales que forman parte de Multis.

### 3.6.2. El modo de intercambio

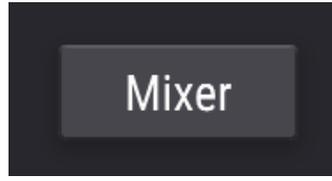
Al crear un Nuevo Multi, ingresas al Modo de intercambio: se selecciona la Parte 2, y al cargar un preajuste se cargará en la parte 2. Puedes cambiar fácilmente a la otra parte haciendo clic en el área de la ranura. Cuando se encuentras en el modo de intercambio, el preajuste cargado se cargará en la parte intercambiada. Para salir del multi y cargar otro preajuste, sal primero del modo de intercambio.



¡: Observa que hay un color asociado para cada parte (verde para la parte 1, naranja para la parte 2) para que los usuarios vean claramente las cosas.

### 3.7. La sección del mezclador

En la parte superior derecha de la sección de preajuste, encontrarás un botón que lo llevará a la sección del mezclador de Analog Lab. Este botón se llama *Agregar FX* cuando se trabaja con preajustes individuales y *Mixer* cuando se trabaja con Multis, pero en ambos casos, abre la sección de mezcla y efectos.



Para salir de la sección del mezclador y volver a la columna de preajuste, haz clic en el botón *Salir del Mezclador* en la parte superior derecha.

#### 3.7.1. La pantalla del mezclador principal

Cuando abras el mezclador, verás lo siguiente de manera predeterminada:



*La sección de control de pistas*

Aquí podrás ver cinco tiras de canal:

1. Preajuste 1
2. Preajuste 2 (si uno está cargado)
3. Efectos A
4. Efectos B
5. Maestro

Los controles disponibles son los siguientes:

- Todas las tiras de canal cuentan con un control deslizante de volumen que se puede usar para ajustar el volumen de los preajustes, los efectos o la salida general. Puedes usarlos para mezclar dos sonidos, mezclar las señales de 'efectos' o establecer el nivel de salida general.
- Cada canal de preajuste tiene un panner estéreo que establece la posición del preajuste en el campo estéreo. Esto es útil para crear mayor imagen y separación estereofónica en un Multi. Cada tira de canal predefinida también tiene dos mandos de envío de efectos que te permiten determinar la cantidad de señal del preajuste que se enviará a un efecto para ser procesada. Puedes enviar una pequeña señal a un envío de efectos para una coloración sutil del sonido, o enviar mucho para un sonido más rico y con más efectos. Finalmente, el interruptor Pre/Post aquí determina si el efecto se envía pre o post-fader. Ten en cuenta que el Pre/Post está oculto de manera predeterminada y solo se revela cuando se desplaza sobre el botón de envío.
- Los canales de retorno de efectos incluyen menús desplegables que te permiten seleccionar los efectos deseados. Al hacer clic en el icono de un efecto seleccionado, aparece el efecto en la pantalla para que puedas ajustar sus diversos parámetros. Cada efecto cargado también tiene un interruptor de encendido/apagado para que puedas deshabilitar rápidamente un efecto si lo deseas. Los controles deslizantes de volumen determinan qué parte de la señal procesada se envía a la mezcla principal. Usando las perillas de envío A y B y los dos controles deslizantes de retorno, puedes obtener un control preciso sobre la cantidad de efecto que se introduce en la señal.
- La tira de canal principal incluye dos efectos "maestros" adicionales que se pueden seleccionar haciendo clic en el menú desplegable y funcionan de la misma manera que las bandas de canal de retorno de efectos descritas anteriormente. Finalmente, este canal incluye un control de volumen maestro de Analog Lab.

### 3.7.2. La sección de efectos

En esta sección es donde puedes cargar y modificar dos efectos por preajuste y dos efectos "maestros" Multi. Cada sección se puede activar o desactivar con su botón de encendido y puedes hacer clic en el campo del nombre del efecto para seleccionar uno de los efectos disponibles.



Los efectos son:

- MultiFilter
- ParamEQ
- Compressor
- Distortion
- Chorus
- Flanger
- Phaser
- StereoPan
- Delay
- Reverb

### 3.7.3. Edición de los efectos

Para editar un efecto cargado, simplemente haz clic en su icono de miniatura. Al hacerlo, aparecerá una versión más grande del efecto para que puedas ajustar los distintos controles de ese efecto. Cuando estés satisfecho con tus ediciones, haz clic en el botón "X" en la esquina superior derecha para cerrar este gran editor y volver a la página principal del mezclador.



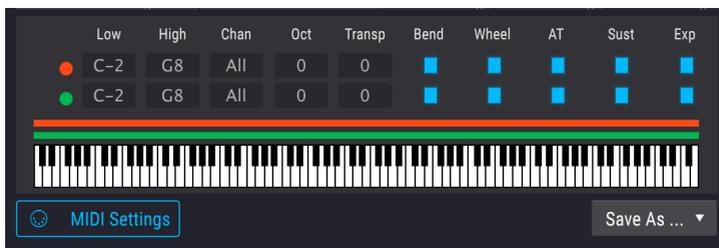
### 3.7.4. El mezclador y los efectos son asignables a MIDI

El mezclador y todos los efectos pueden responder a MIDI y se pueden asignar mediante MIDI. Esto significa que si pones Analog Lab en el modo de aprendizaje MIDI, podrás controlar cualquiera de los parámetros resaltados con tu controlador MIDI físico.



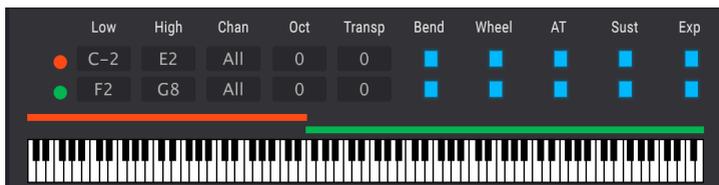
### 3.7.5. El botón de configuración MIDI

Al hacer clic en el botón de configuración MIDI en la parte inferior izquierda de la pantalla, aparece la siguiente sección:



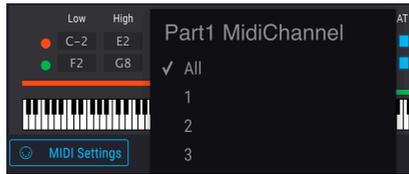
Analog Lab te permite ser creativo con la forma en que tus sonidos se asignan a través de tu teclado MIDI y cómo responden a varios tipos de entrada MIDI. Cada una de las dos partes tiene una sección de configuración MIDI idéntica que puedes usar para crear preajustes de interpretación que son más interesantes que simplemente dos sonidos en capas. Así es como funciona, comenzando con los controles a la izquierda y siguiendo a la derecha.

- Los cuadros **Bajo** y **Alto** determinan el rango de teclado que activará esa parte en particular. De forma predeterminada, ambas partes se asignan a todo el teclado y todas las notas se muestran iluminadas. Sin embargo, si cambias los valores de notas altas y bajas, haz clic y arrastra con el ratón en sus cuadros de valores o arrastrando los marcadores de notas rojos al final de la pequeña pantalla del teclado, puedes restringir la respuesta MIDI a un rango de teclas específico. Las zonas clave no asignadas se desactivarán. Un uso típico de esto podría ser asignar un sonido de bajo al extremo inferior del teclado y un sonido principal a la zona de teclas central y superior. Por supuesto, cuando las zonas de teclado se superponen, al presionar notas MIDI en esa zona se activarán ambos sonidos.



*An example of a split Multi*

- El ajuste **Chan** te permite asignar un canal de recepción MIDI específico para cada parte. Al hacer clic en esta opción, aparece un menú donde puedes elegir un canal alternativo, o dejarlo configurado en Todos para recibir todos los canales. Esto puede ser útil cuando se toca en vivo, para tener dos teclados MIDI o un teclado dividido que reproduce dos sonidos diferentes. También se puede usar dentro de tu DAW para enviar dos pistas MIDI diferentes a Analog Lab, una para tocar cada parte.



! Ten en cuenta que si haz seleccionado un canal MIDI en la configuración del controlador MIDI (en la barra de herramientas inferior), la información MIDI entrante se filtrará antes de que llegue a esta sección.

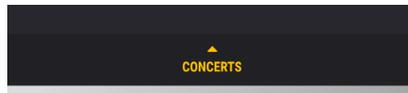
- Las secciones "Oct" y "Trans" te permiten cambiar la reproducción de una parte hacia arriba o hacia abajo en una o más notas u octavas. Haz clic, mantén presionado y arrastra hacia arriba o hacia abajo con el ratón para realizar la configuración aquí, y haz doble clic en la pantalla del número para que la configuración vuelva a cero. Independientemente de las notas MIDI que toques en tu teclado, Analog Lab reinterpretará esa entrada en función de los ajustes que hayas realizado en las secciones de octava y transposición, y convertirá de inmediato la entrada en tiempo real. Por ejemplo, es una buena forma de asignar un sonido a una quinta o una octava más baja para que, al tocar, obtengas un sonido mucho más avanzado, casi como si dos personas estuvieran tocando al unísono.
- Los cuadros restantes determinan si cada parte responde a ciertos mensajes de control MIDI: rueda de inflexión de tono, rueda de modulación, aftertouch, pedal de sostenido y datos del pedal de expresión. Cuando estos cuadros se muestran en blanco, están configurados para recibir datos. Cuando se muestran en gris oscuro, están configurados para ignorarlo. Existen situaciones en las que es posible que desees que una parte responda a los datos sostenidos, por ejemplo, pero no la otra. O tal vez quiera que una parte sea modificada por un pedal de expresión, pero la otra parte lo ignore. Estas son formas en las que puedes hacer que Multis sea más dinámicos e interesantes de tocar.

### 3.8. Conciertos

Los conciertos son un concepto creado por Arturia para facilitar la presentación en vivo. Un concierto es una colección de cualquier cantidad de "canciones" y cada canción puede contener hasta 128 presets. La idea aquí es que puedes organizar tus preajustes y canciones antes de un concierto para que puedas encontrarlos rápidamente cuando estés en el escenario.

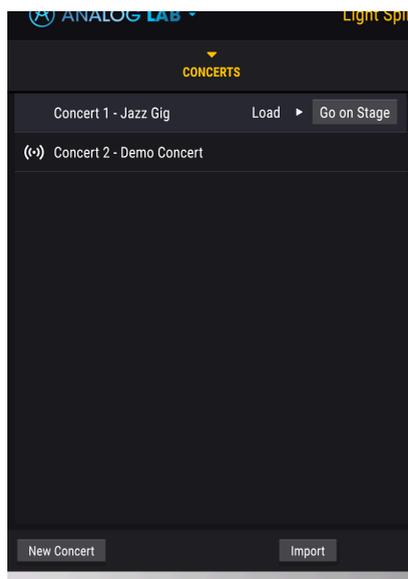
**i**!: Los preajustes que coloques dentro de un concierto se guardan de forma independiente como parte del concierto. Esto significa que cualquier cambio realizado en el preajuste original no afectará el sonido del preajuste en tu concierto. Por el contrario, cualquier cambio realizado en un preajuste en un concierto no afectará al preajuste original en el navegador de Analog Lab. Si haz ajustado un preajuste dentro de un concierto y deseas utilizarlo en otro lugar, guarda una copia del mismo en un banco de usuarios para que puedas acceder a él sin tener que cargar el concierto.

Para abrir y cerrar la pestaña de conciertos, simplemente haz clic en el botón de conciertos en la columna de búsqueda de preajustes.



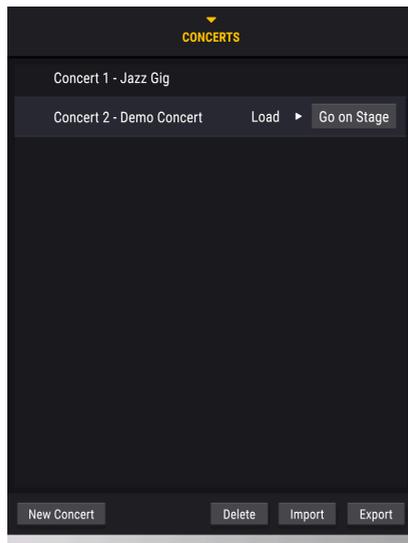
La sección de Conciertos tiene dos páginas: *Lista de Conciertos* y *Concierto Actual*. Vamos a discutir cada una por separado a continuación.

#### 3.8.1. Lista de conciertos



La página de la Lista de Conciertos es donde se muestran todos tus conciertos.

El concierto cargado actualmente presenta el siguiente ícono.



Al pasar sobre cualquiera de los Conciertos en esta lista, se muestra la palabra *Cargar* o *Editar*. Si te desplazas sobre un concierto que se ha cargado, aparecerá la palabra cargar para que puedas cargar el concierto. Ten en cuenta que primero debes cargar un concierto antes de poder editar su contenido.

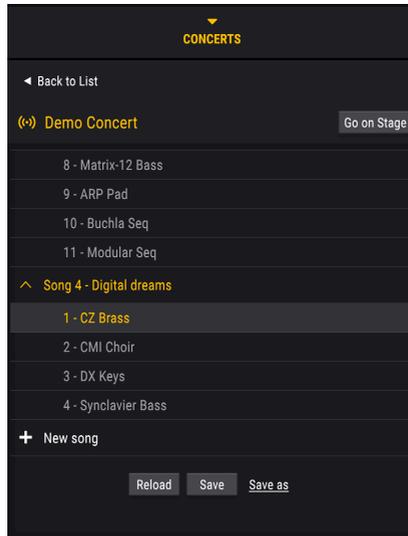
Si te desplazas sobre el concierto cargado actualmente, aparecerá la palabra editar y al hacer clic en ella, aparecerá la página concierto actual (que se describe en la siguiente sección de esta guía).

Al pasar sobre cualquier concierto en esta lista también se muestra el botón **Ir al escenario**. Este botón carga inmediatamente el concierto seleccionado y lo lleva al Modo de escenario (descrito más adelante en esta guía del usuario). Ten en cuenta que hacer clic en este botón cargará automáticamente el primer preajuste del concierto seleccionado si no se selecciona ningún preajuste en específico.

Puedes crear nuevos conciertos haciendo clic en el botón **Nuevo Concierto**. El botón **Importar** te permite importar listas de reproducción de Analog Lab. Una vez que se selecciona un proyecto, puedes **Eliminarlo** o **Exportarlo** con los botones que aparecen a continuación (estos botones solo aparecen cuando se selecciona un concierto).

### 3.8.2. Concierto actual

Al hacer clic en *Editar* en el concierto cargado actualmente, se accede a la página concierto actual, como se muestra a continuación.



Esta página te permite ver cada canción y todos tus preajustes. También puedes editar el orden de las canciones y otras tareas administrativas, como guardar y volver a cargar conciertos.

Un concierto puede incluir cualquier cantidad de canciones y cada canción puede contener hasta 128 presets. Para cargar un preajuste, simplemente haz clic en él.

Para crear una nueva canción, haz clic en el icono + **Nueva canción** en la parte inferior de la lista de canciones. Arrastra y suelta los preajustes de la lista de resultados para agregar preajustes a una canción. Haz clic y arrastra para reordenar los preajustes en una canción o para moverlos a una canción diferente. Para eliminar un preajuste de una canción, ubica el ratón sobre el preajuste y haz clic en el icono de papelera a la derecha del nombre.

**i**: Ten en cuenta que los preajustes en los conciertos se guardan automáticamente cuando se realiza un cambio y también cuando se guarda el concierto (se explica a continuación). Es por esto que el menú de guardar en la barra de herramientas de Analog Lab está deshabilitado.

El botón **Recargar** te permite recargar el concierto actual desde el archivo guardado. Esto es útil si intentas hacer cambios en el orden de las canciones o los preajustes, pero cambias de opinión y deseas volver a la versión original (guardada).

El botón **Guardar** guarda inmediatamente el concierto actual con el mismo nombre.

La opción **Guardar como** te permite guardar el concierto actual con un nombre diferente. Esto es útil si deseas hacer versiones alternativas de conciertos (por ejemplo, con un orden diferente o con canciones adicionales).

### 3.9. Modo de escenario

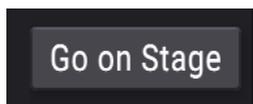


El Modo de escenario es un modo especial introducido en Analog Lab 4, diseñado para ayudar a los músicos a tocar en vivo en el escenario. Este modo elimina las funciones que los músicos que interpretan no necesitan en el escenario (como etiquetas de navegación de preajustes, destinos de enrutamiento de modulación u otros controles relacionados con el diseño de sonido). Hacer esto hace que las características importantes restantes en pantalla sean más grandes y más fáciles de ver. La idea aquí es proporcionar un modo enfocado para la realización que minimice las funciones de distracción/innesarias, reduzca las posibilidades de cometer un error debido a un error de clic y, en general, ayude a los músicos a rendir al máximo!

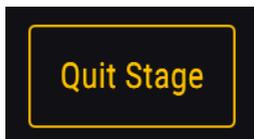
**i** Ten en cuenta que el modo de escenario es *solo de lectura*, lo que significa que no puedes modificar elementos como efectos, puntos de división MIDI u otros parámetros de configuración. Los únicos parámetros que pueden modificarse en este modo son las perillas de ejecución en vivo y los deslizadores. Esto se hace para simplificar la vida cuando estás en el escenario. Si deseas modificar otros parámetros, haz clic en el botón *Salir del Modo de escenario* en la parte superior de la pantalla para salir de este modo.

#### 3.9.1. Entrar y salir del modo de escenario

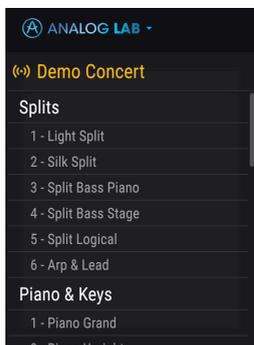
Se puede acceder al modo escenario haciendo clic en el botón *Ir al escenario* en la sección conciertos. Todas las canciones y preajustes que haz seleccionado ahora serán visibles para un fácil acceso.



Para salir del modo de escenario, simplemente haz clic en el botón salir del escenario en la parte superior de la pantalla.



### 3.9.2. Selección de canciones y preajustes



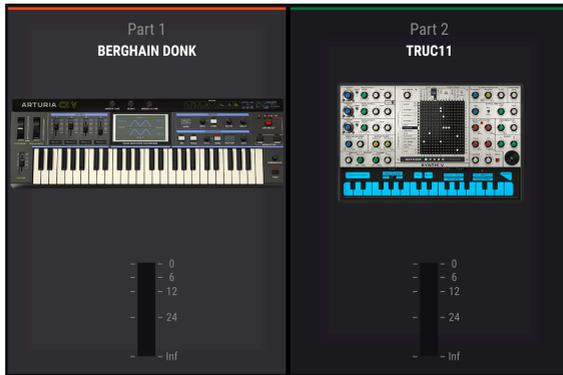
La parte superior izquierda de la pantalla muestra el concierto cargado actualmente (con sus canciones y preajustes) en un texto grande y fácil de leer. Un concierto puede incluir cualquier número de canciones y cada canción puede tener hasta 128 preajustes debajo de él.

Para cargar un preajuste, simplemente haz clic en él.



♫: También puedes usar los mensajes de cambio de programa MIDI para cambiar los preajustes. Cuando se trabaja de esta manera, MSB selecciona la canción, mientras que cambio de programa selecciona los preajustes dentro de esa canción.

### 3.9.3. Selección de Parte

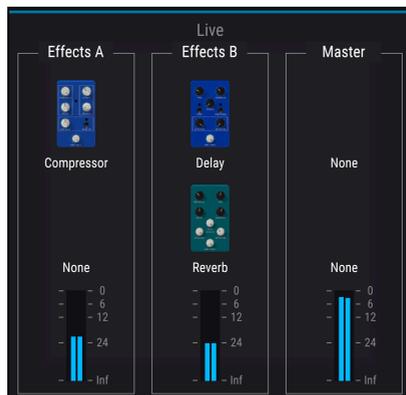


Un preajuste puede contener una o dos partes. Esas partes se muestran en el centro de la pantalla. Si tu preajuste contiene dos partes, puedes seleccionar cualquiera de las partes haciendo clic en ella. La parte seleccionada actualmente se resalta y los medidores VU debajo de cada parte te dan una indicación visual de lo que está sucediendo. Los controles para la parte seleccionada actualmente se enumeran en la parte inferior de la ventana del modo de escenario (ver más abajo).



Si eres dueño de KeyLab MK II o KeyLab Essential, puedes seleccionar partes directamente desde el controlador haciendo clic en los botones *Parte 1*, *Parte 2* o *En vivo*. Si tienes un MiniLab, puedes seleccionar Parte 1, Parte 2 o En vivo presionando Shift + pad 1, 2 o 3 respectivamente.

### 3.9.4. Efectos de modo de escenario



Los diversos efectos utilizados en el preajuste se muestran a la derecha de las partes con medidores VU para indicar los niveles de señal.

### 3.9.5. Controles de modo de escenario



Los controles de la parte seleccionada se muestran utilizando controles deslizantes y perillas ampliadas que son fáciles de ver y manipular.

## 3.10. Macros y asignaciones de controladores

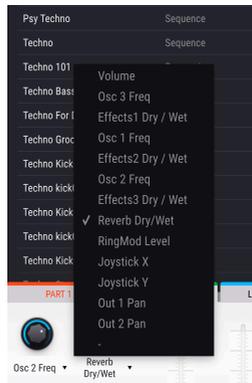
### 3.10.1. Asignación del controlador

Cuando cargas un preajuste en Analog Lab, el área del controlador en la base de la ventana cambia para reflejar las asignaciones del controlador almacenadas en ese preajuste. En el caso de los preajustes de fábrica, estos serán los controles que los diseñadores de sonido han juzgado más útiles para ese preajuste. Además, si estás utilizando uno de los controladores directamente soportados de Arturia como Keylab o Minilab, el conjunto de controles correspondiente se cargará para adaptarse a ese controlador. Si tu controlador tiene muchos controles físicos, estarán disponibles en la sección del controlador y se auto asignarán; Si tu controlador tiene menos controles físicos, se mostrará un conjunto más simplificado.



*The controller section displaying a Keylab controller layout*

Para cualquiera de los controles que se muestran en esta área, puedes hacer clic en el nombre del controlador para ver un menú emergente de todos los demás parámetros disponibles a los que se puede dirigir ese controlador. Esta lista dependerá del preajuste que hayas cargado. Así que para un sintetizador verás destinos como osciladores y envolventes, y para un órgano, cosas como los controles de crescendo o barras de tono.



*Reassigning controllers*

Si lo deseas, puedes anular la asignación de un controlador seleccionando la opción de menú que es un pequeño guión, lo que significa que no se asignan parámetros.

Cuando estás en modo Multi, obtienes dos secciones de controlador, una para cada parte. Si estás utilizando un controlador Arturia que está integrado con Analog Lab, tu controlador se asignarán de forma predeterminada sus controles físicos a la misma área en cada parte. Así, por ejemplo, una perilla física que está asignada al segunda perilla virtual en la parte 1 también cambiará la segunda perilla virtual en la parte 2. Por supuesto, puedes reasignar parámetros como se mencionó anteriormente, o desasignar un parámetro de cualquier controlador en cualquier parte para que la perilla sólo cambie un parámetro.

Si estás utilizando un controlador MIDI genérico, asignarás parámetros individuales a las secciones Parte 1, Parte 2 o En vivo/Mezclador, independientemente de la página que estás viendo actualmente. Solo cuando se usa un controlador Arturia integrado, se obtiene una asignación predeterminada de los controles físicos directamente al instrumento virtual.



*Changing parameters in Multi mode*

Cuando tienes un instrumento instalado y activado (Modular V, en el siguiente ejemplo), puedes ver su interfaz completa haciendo clic en el botón mostrar interfaz.



Cuando luego haces clic en el botón asignar en la esquina superior derecha (el icono de enlace), activa las funciones de asignación internas de Analog Lab, que se muestran en verde. Esto te permite asignar los controles en la parte inferior de la ventana a los controles dentro de la interfaz de un instrumento. Si no posees este instrumento, puedes hacer clic en el nombre de cualquier control para mostrar una lista de los parámetros de destino más comunes para este instrumento.

Ten en cuenta que es posible utilizar los modos de asignación del controlador junto con la asignación MIDI. Al asignar una perilla o atenuador MIDI físico a uno de los controles de Analog Lab (púrpura) y luego asignar ese control a un parámetro del instrumento (verde), puedes asignar el controlador físico directamente a los controles del instrumento.

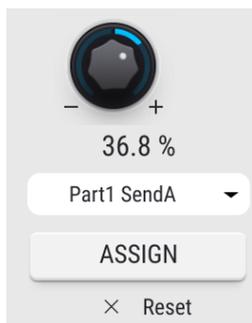
### 3.10.2. La sección de En Vivo/Mezclador

Esta sección contiene ocho perillas macro y nueve controles deslizantes que se pueden personalizar para controlar muchos parámetros diferentes dentro de cada parte y también en la sección de efectos. La idea es que al asignar controles de macro a uno o más parámetros y modificarlos en tiempo real, puedes crear sonidos y actuaciones más interesantes. Si haces clic en el campo de nombre de cualquiera de las ocho perillas de macro, abrirás el área de edición para ese macro.



Cada perilla de macro puede asignarse a hasta cuatro destinos, por lo que es posible crear rápidamente algunas configuraciones de controlador potentes. Estas asignaciones se guardan como parte de un parche múltiple. Si haces clic en el campo verde de nombre, puedes ingresar un nombre para ese macro, que es útil para hacer un seguimiento de lo que está asignado desde la interfaz principal.

Cada una de las cuatro ranuras de destino tiene una serie de elementos.



- La perilla en la parte superior es el control de monto del macro y tiene un rango que va desde -100 a 100.
- El campo numérico debajo de la perilla muestra el monto del macro.
- Al hacer clic en el menú de asignación en el centro de esta área, se mostrará un menú de todos los destinos de asignación de macro disponibles. Esto variará dependiendo de qué instrumentos se carguen actualmente dentro del multi. Contiene todos los parámetros para las Partes 1 y 2 más las secciones de mezclador y efecto.
- Presionando el botón asignar te permite dirigir el macro rápidamente a la sección de mezclador o efectos. Con una de esas secciones visibles, haz clic en el parámetro de destino requerido para asignarlo al macro. Si posees cualquiera de las versiones completas de los instrumentos que Analog Lab utiliza para generar sus sonidos, podrás usar la función asignar para mapear un macro a los parámetros dentro de ese instrumento en particular.
- El botón X borra la asignación de los macros.

Entonces, después de hacer algunas asignaciones e ingresar algunos nombres de macros personalizados, tu sección En Vivo/Mezclador puede comenzar a verse así.



Es importante entender la relación entre una perilla Macro (de la sección principal a la izquierda) y las cuatro perillas relacionadas asociados con cada uno de ellos. Las cuatro perillas conectadas a una perilla principal pueden tener montos variables asignados a ellas.

En la captura de pantalla anterior, puedes ver que cada uno de las cuatro perillas tiene un rango de datos positivos o negativos ingresados. Cuando se gira la primera perilla de macro principal (aquí denominada "Timbre"), los cuatro sub-controles modificarán sus valores dentro de los límites de los rangos de datos que se muestran usando las áreas de rango verde. Al volver a poner la perilla principal en cero, se eliminan los efectos de la macro en todos los sub controles conectados.

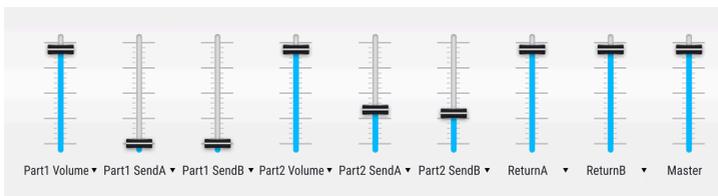
Para tomar un ejemplo práctico, imagina que tienes la siguiente configuración.

- La macro 1 está vinculada a sus cuatro sub controles, cada uno con una asignación a un instrumento, efecto o parámetro de mezclador.
- El control secundario 1 se asigna a la cantidad de retardo en la sección de efectos con un rango de 0-75, por lo que el retardo se puede configurar desde desactivado hasta 75%.
- El control secundario 2 se asigna para ajustar el nivel de retorno en el mezclador con un rango de 0-100.
- El control secundario 3 se asigna a la velocidad del LFO dentro de una de las partes con un rango de -100 a 100
- El control secundario 4 está asignado a la frecuencia de corte dentro de una de las partes con un rango de -70 a +70

Con esta configuración, mover la perilla Macro 1 tendría el resultado de cambiar todos esos cuatro parámetros al mismo tiempo, pero en cantidades diferentes, gobernadas por los rangos de datos que se han establecido para cada uno. Así que podrás cambiar la cantidad de demora un poco, pero el límite de corte se filtrará mucho, utilizando un solo control de macro. Pensando en las asignaciones de adentro. En cada sección de macros, puedes crear accesos directos potentes que modifican varios parámetros al mismo tiempo.

### 3.10.2.1. Otros controles

La sección principal de En Vivo/Mezclador también contiene algunos otros controles útiles para la presentación en vivo, todos los cuales pueden tener comandos MIDI asignados a ellos para un mejor ajuste práctico.



Además de las perillas macro en la sección En Vivo/Mezclador, también obtienes:

- Control deslizante de volumen maestro
- Controles de volumen de la Parte 1 y 2
- Controles de panorama de la Parte 1 y 2
- Controles de nivel de envío a los efectos.
- Controles de nivel de retorno de los efectos.

### **3.10.3. Interacción con controladores físicos**

Además de asignar automáticamente los controles físicos directamente a las Partes 1 y 2 y a la sección En Vivo/Mezclador, los controladores Arturia MIDI también tienen una serie de accesos directos incorporados cuando se integran directamente con Analog Lab. Los comandos de teclado son los siguientes, donde se realiza la acción en el controlador físico y los resultados se ven en el instrumento virtual.

#### **3.10.3.1. Player y Factory**

- Shift + Octave Plus : Siguiendo preajuste
- Shift + Octave Minus : Preajuste anterior
- Shift + girar perilla de nivel : Buscar preajustes en una lista
- Shift + Presionar el botón de nivel : Cargar el preajuste seleccionado en una lista
- Snapshot 1 : Selección de la Part 1 (Modo de intercambio activo, pestaña de selección parte 1)
- Snapshot 2 : Selección de la Part 2 (Modo de intercambio activo, pestaña de selección parte 2)
- Snapshot 3 : Selección de en vivo (Salir del modo de intercambio, Seleccionar pestaña en vivo)
- Snapshot 1+ Snapshot 2 + Presionar las teclas : Establece la nota como punto de división

#### **3.10.3.2. Laboratory y Keylab**

- Girar la perilla de preajuste: búsqueda de los preajustes en la lista
- Presionar el botón de preajuste: carga el preajuste seleccionado en la lista
- Girar la perilla de categoría: Buscar filtros
- Presionar la perilla de categoría: Alternar el filtro seleccionado
- Snapshot 1 : Selecciona la Parte 1 (Modo de intercambio activo, selecciona la Parte 1 de la pestaña)
- Snapshot 2 : Selecciona la Parte 2 (Modo de intercambio activo, selecciona la Parte 2 de la pestaña)
- Snapshot 3 : Selecciona en vivo (Salir del modo de intercambio, Selecciona pestaña en vivo)
- Snapshot 1+ Snapshot 2 + Presionar las teclas : configura la nota como punto de división

### 3.10.3.3. Minilab

- Girar la perilla 1 : Cambiar volumen
- Girar la perilla 2 : selecciona preajuste en la lista y lo carga después de 1 segundo
- Pad 9 : Selecciona la Parte 1 (Modo de intercambio activo, selecciona la pestaña de la Parte 1)
- Pad 10 : Selecciona la Parte 2 (Modo de intercambio activo, selecciona la pestaña de la Parte 2)
- Pad 11 : Selecciona en vivo (Salir del modo de intercambio, Selecciona la pestaña en vivo)
- Pad 9 + Pad 10 + Presionar teclas: establece la nota como punto de división

### 3.10.3.4. Minilab MKII

- Shift + Turn Knob 1: Cambiar volumen
- Perilla 1: navega a través de los filtros y los activa/desactiva al presionar
- Perilla 2: navega a través de los preajustes y carga al presionar
- Pad 9: Selecciona la Parte 1 (Modo de intercambio activo, selecciona la pestaña de la Parte 1)
- Pad 10: Selecciona la Parte 2 (Modo de intercambio activo, selecciona la pestaña de la Parte 2)
- Pad 11: Selecciona en vivo (Salir del modo de intercambio, Selecciona la pestaña en vivo)
- Pad 9 + Pad 10 + Presionar teclas: establece la nota como punto de división

### 3.10.3.5. Keylab Essential

- Map Select + Pad Analog Lab: ingresa en el modo de control Analog Lab
- Presionar Cat / Char: Habilita la navegación en los filtros del navegador
- Presionar preajuste: habilita la navegación en la lista de resultados de los preajustes
- Girar la perilla central: navegar a través de filtros/lista de resultados
- Presionar la perilla central en la lista de resultados: carga el preajuste seleccionado en una lista
- Presionar la perilla central en el filtro: Filtros activos/inactivos
- Parte 1: Selecciona la Parte 1 (Modo de intercambio activo, selecciona la pestaña de la Parte 1)
- Parte 2: Selecciona la Parte 2 (Modo de intercambio activo, selecciona la pestaña de la Parte 2)
- En vivo: Selecciona en vivo (Salir del modo de intercambio, selecciona la pestaña en vivo)
- Teclas Live + Press: establecer la nota como punto de división

### 3.10.3.6. Keylab MKII

- Map Select + Pad Analog Lab: ingresa en el modo de control Analog Lab
- Pulse Category: Habilita la navegación en los filtros del navegador.
- Presionar preajuste: habilita la navegación en la lista de resultados de los preajustes
- Girar la perilla central: navegar a través de filtros/lista de resultados
- Presionar la perilla central en la lista de resultados: carga el preajuste seleccionado en una lista
- Presionar la perilla central en el filtro: Filtros activos / inactivos
- Parte 1: Selecciona la Parte 1 (Modo de intercambio activo, selecciona la pestaña de la Parte 1)
- Parte 2: Selecciona la Parte 2 (Modo de intercambio activo, selecciona la pestaña de la Parte 2)
- En vivo: Selecciona en vivo (Salir del modo de intercambio, Selecciona la pestaña en vivo)
- Teclas Live + Press: establece la nota como punto de división
- Botones de atenuador: selecciona filtros (cuando estés en la vista de estudio) y carga los primeros nueve preajustes (cuando estés en modo de escenario)
- (Cuando estás en el modo Concierto) Presiona los botones de flecha izquierda/derecha para seleccionar la configuración predeterminada cuando el botón *preajuste* está iluminado
- (Cuando estás en el modo concierto) Presiona los botones de flecha izquierda/derecha para seleccionar la canción cuando se ilumina el botón *Categoría*

## 4. ACUERDO DE LICENCIA DEL PROGRAMA

Como contraprestación por el pago de la tarifa del Licenciatario, que es una parte del precio que pagó, Arturia, como Licenciante, le otorga (en lo sucesivo denominado "Licenciatario") un derecho no exclusivo a utilizar esta copia del SOFTWARE.

Todos los derechos de propiedad intelectual en el Software pertenecen a Arturia SA (de aquí en adelante: "Arturia"). Arturia le permite copiar, descargar, instalar y utilizar el software de acuerdo con los términos y condiciones del presente Acuerdo.

El producto contiene la activación del producto para la protección contra el copiado ilegal. El software OEM sólo se puede utilizar después del registro.

El acceso a Internet es necesario para el proceso de activación. Los términos y las condiciones de uso del software por usted, el usuario final, aparecen a continuación. Al instalar el software en su computadora, usted acepta estos términos y condiciones. Por favor, lea el siguiente texto cuidadosamente en su totalidad. Si Usted no aprueba estos términos y condiciones, no debe instalar este software. En este caso devuelve el producto al lugar donde lo adquirió (incluyendo todo el material escrito, El Embalaje completo e intacto, así como el hardware incluido) inmediatamente o a más tardar en un plazo de 30 días a cambio de un reembolso del precio de compra.

**1. Propiedad de software** Arturia conservará la propiedad total y completa del SOFTWARE grabado en Los discos adjuntos y todas las copias subsecuentes del SOFTWARE, independientemente del medio o formato en el que los discos o copias originales existan. La Licencia no es una venta del SOFTWARE original.

**2. Concesión de la licencia** Arturia le otorga una licencia no exclusiva para el uso del software de acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo. El licenciatario no puede arrendar, prestar o sublicenciar el software. El uso del software dentro de una red es ilegal cuando exista la posibilidad de un uso múltiple y simultáneo del programa. Tiene derecho a preparar una copia de seguridad del software la cual solo será utilizada exclusivamente para fines de almacenamiento. Usted no tendrá ningún otro derecho o interés en usar el software fuera de los derechos limitados especificados en este Acuerdo. Arturia se reserva todos los derechos no expresamente concedidos.

**3. Activación del Software** Arturia puede utilizar una activación obligatoria del software y un registro del software OEM para el control de licencias para proteger el software contra copias ilegales. Si no acepta los términos y condiciones de este Acuerdo, el software no funcionará. En tal caso, el producto que incluye el software sólo puede ser devuelto dentro de los 30 días siguientes a la adquisición del producto. Al devolverlo una reclamación según el § 11 no se aplicará.

**4. Soporte, mejoras y actualizaciones después del registro del producto** Sólo puede recibir asistencia, mejoras y actualizaciones después de haber registrado el producto de manera personal. El soporte se proporciona sólo para la versión actual y para la versión anterior durante un año después de la publicación de la nueva versión. Arturia puede modificar y ajustar parcial o totalmente la naturaleza del soporte (Linea Directa, foro en el sitio web, etc.), las mejoras y las actualizaciones en cualquier momento. El registro del producto es posible durante el proceso de activación o en cualquier momento a través de Internet. En tal proceso se le pide que acepte el almacenamiento y uso de sus datos personales (nombre, dirección, Contacto, dirección de correo electrónico y datos de licencia) para los fines especificados anteriormente. Arturia también puede remitir estos datos a terceros contratados, en determinados distribuidores, con fines de apoyo y para la verificación del derecho a mejoras o actualización.

**5. No Desempaquetar** El software generalmente contiene una variedad de archivos diferentes que en su configuración garantizan la completa funcionalidad del software. El software puede utilizarse como un solo producto. No es necesario Utilizar o instalar todos los componentes del software. Usted no debe reorganizar componentes del software de una nueva forma y desarrollar una versión modificada del software o un nuevo producto como resultado. La configuración del Software no puede modificarse para fines de distribución, asignación o reventa.

**6. Asignación de derechos** Usted puede ceder todos sus derechos para usar el software a otra persona sujeto a las condiciones que (a) usted asigna a esta otra persona (i) El Presente Acuerdo y (ii) el software o hardware proporcionado con el Software, embalado o preinstalado , incluyendo todas las copias, Actualizaciones, copias de seguridad y versiones anteriores, que concedieron derecho a una actualización o actualización de este software, (b) usted no debe retener actualizaciones, copias de seguridad y versiones anteriores de este software Y (c) el receptor debe aceptar los términos y condiciones de este Acuerdo así como otras regulaciones según las cuales adquirió una licencia válida del software. Una devolución del producto por no aceptar los términos y condiciones del presente Acuerdo, por ejemplo la activación del producto, no se posible tras la cesión de derechos.

**7. Mejoras y Actualizaciones** Debe tener una licencia válida para la versión anterior o inferior del software para poder utilizar una mejora o actualización para el software. Al transferir esta versión anterior o inferior del software a terceros, el derecho a utilizar las mejoras o actualización del software expirará. La adquisición de una mejora o actualización no otorga en si derecho a utilizar el software. El derecho a soporte a la versión anterior o inferior del Software caduca al momento de instalar una mejora o actualización.

**8. Garantía limitada** Arturia garantiza que el medio físico en el que se proporciona el software está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo un uso normal durante un período de treinta (30) días desde la fecha de compra. La factura de la licencia deberá ser evidencia de la fecha de compra. Cualquier garantía implícita en el software se limitan a los treinta (30) días desde la fecha de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en el Concesionario en este caso. Todos los programas y materiales que lo acompañan se proporcionan "tal cual" sin garantía de ningún tipo. El riesgo total en cuanto a la calidad y el desempeño de los programas corre por su parte. En caso de que el programa resulte defectuoso, usted asume el costo total de todo el mantenimiento, reparación o corrección necesarios.

**9. Soluciones** La responsabilidad total de Arturia y la solución exclusiva otorgada a usted por Arturia será alguna de las siguientes opciones (a) devolución del precio de compra o (b) Reemplazo del disco que no cumple con la Garantía Limitada y Que se devuelve a Arturia con una copia de su recibo. Esta garantía limitada es nula si el fallo del software es resultado de un accidente, Abuso, modificación o aplicación incorrecta. Cualquier software de reemplazo será garantizado por el resto del período de garantía original o treinta(30) días, lo que dure más.

**10. Ninguna otra garantía** Las garantías anteriores son en lugar de todas las demás garantías, expresadas o Implícitas, incluyendo pero no limitado a, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito particular. Ninguna comunicación oral, Información escrita o asesoramiento de Arturia, sus vendedores, distribuidores, agentes o empleados deberán crear una garantía o ampliar de ninguna forma el alcance de esta garantía limitada.

**11. Exención de responsabilidad por daños consecuentes** Ni Arturia ni cualquier otra persona involucrada en la creación, producción o entrega de este producto serán responsables de los daños directos, indirectos, consecuentes o incidentales que surjan del uso o la imposibilidad de usar este producto (incluyendo, sin limitación, daños por pérdida de beneficios comerciales, interrupción del negocio, pérdida de información comercial y similares), incluso si Arturia se informó previamente de la posibilidad de tales daños. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplique al licenciatario en este caso. Esta garantía le da los derechos legales específicos licenciatario y el licenciatario también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.